



Sistema de buzón de voz Cisco Unity Express 3.0/3.1

Guía del usuario de funciones avanzadas

Revisada: 7 de mayo de 2007, OL-13252-01

Primera publicación: 1 de mayo de 2006

Última actualización: 7 de mayo de 2007

Esta guía le proporciona información sobre el uso de algunas funciones avanzadas del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express. En ella se describe el modo de acceder a estas funciones mediante la marcación en el sistema Cisco Unity Express con el teléfono IP de Cisco Unified. También se proporciona información acerca del uso de VoiceView Express de Cisco. Utilice esta guía junto con los documentos enumerados en [“Documentos relacionados” en la página 3](#).

Contenido

- [Restricciones, página 2](#)
- [Documentos relacionados, página 3](#)

Sección I: Sistema de buzón de voz Cisco Unity Express (llamada)

- [Acceso a Cisco Unity Express por teléfono, página 4](#)
- [Opciones de buzón de voz, página 4](#)
- [Llamada al remitente del mensaje mediante Live Reply, página 5](#)
- [Manejo de mensajes de fax, página 5](#)
- [Entrega de mensajes de no suscriptores, página 7](#)
- [Acceso a las opciones de configuración, página 8](#)
- [Manejo de saludos, página 9](#)
- [Configuración de la notificación de mensajes, página 11](#)
- [Configuración de notificaciones en cascada, página 16](#)
- [Uso de listas de distribución, página 18](#)
- [Modificación de su contraseña, página 25](#)



Sede central para América:

Cisco Systems, Inc., 170 West Tasman Drive, San José (California) 95134-1706 EE. UU.

© 2007 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.

- [Modificación de su nombre grabado, página 25](#)
- [Qué hacer cuando se reciben notificaciones por teléfono, página 26](#)
- [Grabación de una conversación en directo, página 26](#)
- [Recepción de mensajes de buzón de voz en el correo electrónico, página 27](#)

Sección II: Sistema de buzón de voz Cisco Unity Express (VoiceView Express)

- [Acceso a Cisco Unity Express mediante su teléfono IP de Cisco Unified y VoiceView Express, página 29](#)
- [Inicio de sesión en VoiceView Express, página 30](#)
- [Recuperación y envío de mensajes en VoiceView Express, página 32](#)
- [Impresión de faxes, página 33](#)
- [Acceso a Live Reply en VoiceView Express, página 34](#)
- [Configuración de entrega de mensajes de no suscriptores, página 37](#)
- [Manejo del buzón de entrada, página 38](#)
- [Personalización de la configuración, página 39](#)
- [Inicio de sesión en Buzones entrega general, página 43](#)
- [Administración de mensajes de difusión, página 44](#)

Restricciones

El administrador del sistema debe habilitar algunas de las funciones que se describen en esta guía (como la recuperación de mensajes del buzón de voz mediante el correo electrónico, la configuración de notificaciones del buzón de voz o el uso de la respuesta en directo). Si no puede acceder a una función, póngase en contacto con el administrador del sistema para asegurarse de que está habilitada en el sistema.

Cisco Unity Express está sujeto a un límite de inicios de sesión erróneos que establece el administrador del sistema.

Existen dos tipos.

- Puede haber un límite en el número permitido de inicios de sesión incorrectos de forma consecutiva, tras el que se le solicita al administrador del sistema que restaure los derechos de inicio de sesión del usuario.
- Según la configuración establecida por el administrador del sistema, es posible que el inicio de sesión se deshabilite de forma temporal para el usuario tras varios intentos consecutivos de inicio de sesión fallidos.

Si existe una sesión de buzón de voz de Cisco Unity Express en curso, no es posible iniciar una segunda sesión para el mismo usuario. Esto no se aplica a las sesiones del buzón de voz que ha iniciado un cliente del Protocolo de acceso a mensajes de Internet (IMAP), como Microsoft Office Outlook.

- Si inicia una sesión de buzón de voz mediante su teléfono IP de Cisco Unified para llamar al sistema de buzón de voz, el intento de iniciar sesión en VoiceView Express no puede anular la sesión de buzón de voz.
- Si ha iniciado sesión en VoiceView Express, el uso del teléfono IP de Cisco Unified para llamar a su sistema de buzón de voz anulará la sesión de VoiceView Express. La sesión de VoiceView Express se cerrará automáticamente sin previo aviso.
- Si está conectado a VoiceView Express, el inicio de una segunda sesión de VoiceView Express desde un teléfono distinto anulará la primera sesión. La primera sesión de VoiceView Express se cerrará automáticamente sin previo aviso.

VoiceView Express dispone de un parámetro de espera por inactividad, tras el cual la sesión de VoiceView Express se desconectará automáticamente sin previo aviso.

- Si ha iniciado sesión en VoiceView Express utilizando su teléfono IP Cisco Unified y recibe una llamada entrante, la información de la llamada aparecerá en la pantalla del teléfono. La llamada se conectará al levantar el auricular o pulsar el botón Auriculares o Altavoz. Según el teléfono IP de Cisco Unified del que disponga, podrá regresar a la sesión de VoiceView Express si la llamada ha concluido antes de que la sesión haya finalizado debido al parámetro de espera por inactividad. De lo contrario, la sesión de VoiceView Express se desconectará automáticamente sin previo aviso. Si desea obtener más información, consulte la guía del usuario de su teléfono IP de Cisco Unified. Consulte

http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/tsd_products_support_category_home.html.

Documentos relacionados

Tema relacionado	Título del documento o URL
<ul style="list-style-type: none"> • Información necesaria para usar el sistema de buzón de voz Cisco Unity Express • Configuración del buzón de voz • Acceso a Cisco Unity Express por teléfono • Acceso a Cisco Unity Express por computadora • Escucha de mensajes de voz • Envío de mensajes de voz • Personalización de la configuración 	<p><i>Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express</i> en la página</p> <p>http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps5520/tsd_products_support_series_home.html</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Información necesaria para usar el sistema VoiceView Express de Cisco Unity Express • Configuración del buzón de voz • Acceso a VoiceView Express de Cisco Unity Express • Escucha de mensajes de voz • Envío de mensajes de voz • Personalización de la configuración 	<p><i>Guía rápida de VoiceView Express de Cisco Unity Express</i> en la página</p> <p>http://www.cisco.com/en/US/products/sw/voicesw/ps5520/tsd_products_support_series_home.html</p>

Tema relacionado	Título del documento o URL
Uso de la interfaz gráfica de usuario de Cisco Unity Express para: <ul style="list-style-type: none"> • Acceder a la configuración del buzón de voz, incluidas las notificaciones • Manejar suscripciones de grupos del buzón de voz • Cambiar la contraseña • Manejar listas de distribución para el buzón de voz 	<i>Ayuda en línea para el usuario de Cisco Unity Express</i> (pulse el botón “ayuda” mientras utiliza la interfaz gráfica de usuario de Cisco Unity Express)
<ul style="list-style-type: none"> • Obtención de documentación • Obtención de soporte técnico • Indicaciones de seguridad 	Si desea obtener información sobre cómo conseguir documentación, soporte técnico, proporcionar comentarios de la documentación, consultar las indicaciones de seguridad, así como los alias recomendados y los documentos generales de Cisco, consulte la sección mensual <i>What’s New in Cisco Product Documentation (Novedades en la documentación de los productos de Cisco)</i> , que enumera también toda la documentación técnica, tanto nueva como revisada, de Cisco en la página: http://www.cisco.com/en/US/docs/general/whatsnew/whatsnew.html

Acceso a Cisco Unity Express por teléfono

Marque el número de teléfono interno o externo para llamar a Cisco Unity Express.

- Si se le solicita un PIN, ingréselo y pulse #.



Nota

Si está llamando desde el teléfono de otra persona, deberá pulsar * para ingresar su propio ID (normalmente su extensión) y pulsar #. Ingrese su PIN y vuelva a pulsar #.

- Si se le solicita su ID (normalmente su extensión telefónica), ingréselo y pulse #. Ingrese su PIN y vuelva a pulsar #.

Opciones de buzón de voz

Tras llamar a Cisco Unity Express, puede elegir entre las opciones siguientes en el menú principal:

Opción	Descripción
1	Escuchar los mensajes nuevos. Consulte la <i>Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express</i> para obtener más información. Acceder a la función Live Reply. Consulte “ Llamada al remitente del mensaje mediante Live Reply ” en la página 5. Manejar mensajes de fax. Consulte “ Manejo de mensajes de fax ” en la página 5.
2	Enviar un mensaje. Consulte la <i>Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express</i> para obtener más información. Acceder a la función de entrega a no suscriptores. Consulte “ Entrega de mensajes de no suscriptores ” en la página 7.

Opción	Descripción
3	Escuchar los mensajes antiguos. Consulte la <i>Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express</i> para obtener más información.
4	Acceder a las opciones de configuración, como saludos del buzón de voz, listas de distribución, contraseñas, notificación de mensajes y notificación en cascada. Consulte “Acceso a las opciones de configuración” en la página 8.

Llamada al remitente del mensaje mediante Live Reply



Nota

Para llamar al remitente del mensaje mediante la función de respuesta en directo, el administrador del sistema debe haber activado antes esta función.

Mientras escucha un mensaje, puede solicitar al sistema que llame al remitente del mensaje para iniciar una conversación en directo. Esta función está disponible cuando se escuchan mensajes de voz nuevos, guardados o borrados que proceden de suscriptores o de no suscriptores, siempre que esté disponible el ID de la persona que llama.

Para acceder a la función de respuesta en directo, pulse **44** (4 dos veces) en el teclado de marcación mientras escucha el mensaje. Cisco Unity Express intentará establecer una llamada con el remitente del mensaje. Dependiendo de la información de identificación que contenga el mensaje, oír un aviso con algunos de los siguientes elementos o con todos ellos: “llamando a <nombre hablado> de la extensión <número que realiza la llamada> que se encuentra en <identificador de la ubicación remota>”.



Nota

Si activa esta función, no volverá a la sesión de buzón de voz cuando termine la llamada. Deberá volver a marcar el número de acceso al buzón de voz.

Manejo de mensajes de fax

Cisco Unity Express puede recibir y procesar faxes a través del sistema de buzón de voz. Los faxes se pueden reenviar, marcar como nuevos, guardados, borrados y restaurados de forma parecida a los mensajes de voz normales. Además, puede enviar mensajes de fax desde un buzón a un equipo de fax local para imprimirlos.

Los clientes de IMAP compatibles pueden recibir faxes como un adjunto .tif de un correo electrónico. Los clientes de IMAP permiten que los suscriptores descarguen el mensaje y guarden el fax adjunto en una estación de trabajo local donde se podrá ver e imprimir mediante los lectores .tif estándar.

Deberá crear y enviar el fax desde un equipo de fax analógico. No podrá crear el fax mediante el sistema de buzón de voz de Cisco Unity Express.

Si el administrador del sistema configura una extensión dedicada para las llamadas de fax, éstas no sonarán en la extensión de un suscriptor. Sin embargo, el administrador del sistema puede configurar una extensión que reciba tanto llamadas de fax como de voz. En este caso, cuando el suscriptor conteste una llamada entrante que sea un fax, oír un tono de identificador. El sistema controla estos tonos, envía de forma automática el fax al buzón designado y concluye la fase de voz de la llamada.

**Nota**

El administrador del sistema debe habilitar la función de fax en el buzón y en la extensión. El número de fax puede ser el mismo que la extensión del buzón de voz de un suscriptor, o bien se puede configurar una extensión de fax dedicada.

Para manejar mensajes de fax:

Paso 1 Llame al sistema de Cisco Unity Express. El aviso de voz resume cuántos mensajes nuevos y guardados tiene.

Paso 2 Pulse **1** para escuchar los mensajes nuevos.

El aviso de voz identifica un fax en el buzón y enumera las propiedades, por ejemplo, la fecha y la hora de envío y la ubicación de origen. El aviso de voz indica también si hay un mensaje de voz adjunto al fax.

**Nota**

Si el fax se reenvió desde otro suscriptor, se puede adjuntar un mensaje de voz desde el suscriptor que lo reenvía.

Paso 3 Seleccione el fax.

Paso 4 Pulse uno de los siguientes números para acceder a las opciones del fax:

Opción	Descripción
1	Repetir las propiedades del fax.
2	Guardar el fax. Consulte la <i>Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express</i> .
3	Eliminar el fax. Consulte la <i>Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express</i> .
4	Responder, con un mensaje de voz, al suscriptor que envió el fax. Consulte la <i>Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express</i> .
5	Reenviar el fax. Consulte la <i>Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express</i> .
6	Marcar el fax como un mensaje nuevo. Consulte la <i>Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express</i> .
8	Enviar el fax a una impresora local. Consulte “Configuración y uso de una impresora para faxes” en la página 6 .
*	Cancelar.
0	Ayuda.

Configuración y uso de una impresora para faxes

Para identificar la impresora del fax e imprimirlo:

Paso 1 Llame al sistema de Cisco Unity Express y pulse **1** para escuchar los mensajes.

Paso 2 Seleccione el fax y pulse **8**, a continuación, para enviar el fax a una impresora local.

El sistema le solicitará que ingrese el número de la impresora de faxes.

Paso 3 Realice una de las siguientes acciones:

- Pulse **1** para enviarlo a la impresora de faxes configurada en ese momento.



Nota

Si se detiene antes de ingresar **1**, la pantalla del sistema proporcionará el número de la última impresora (si hay alguna) que se configuró.

- Pulse **2** si no hay una impresora configurada o para imprimir con una impresora diferente. Ingrese el número de teléfono de la impresora de faxes y, a continuación, pulse **#**.
- Pulse ***** para cancelar la impresión de faxes.



Nota

Si el número ingresado o seleccionado no corresponde a una impresora de faxes adecuada, la pantalla del sistema indicará que la acción seleccionada no se puede completar.

Entrega de mensajes de no suscriptores

Puede crear mensajes de voz para entregarlos en números externos o a no suscriptores. Además, puede configurar las fechas de entrega con hasta un año de adelanto.

- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Acceso a Cisco Unity Express por teléfono”](#) en la página 4 para acceder al menú principal del buzón de voz.
- Paso 2** Pulse **2** para acceder al menú Enviar.
- Paso 3** Pulse **#4** para acceder al menú Entrega del mensaje de no suscriptores.
- Paso 4** Ingrese el número de teléfono del destinatario.
- Paso 5** Una vez que el sistema avise de que se ha agregado el no suscriptor, seleccione una de las siguientes opciones:

Opción	Descripción
1	Agregar otro destinatario.
2	Acceder a las opciones de mensajes. Consulte “Acceso a Opciones del mensaje” en la página 8.
#	Grabar el mensaje. Consulte “Grabación de mensajes” en la página 8.
*	Cancelar.

Acceso a Opciones del mensaje

Una vez que identifique los destinatarios no suscriptores, podrá especificar los parámetros de los mensajes. En el menú Opciones del mensaje, podrá seleccionar las siguientes opciones:

- **1:** cambiar la dirección de envío
- **2:** grabar el mensaje (consulte [“Grabación de mensajes” en la página 8](#))
- **3:** cambiar la entrega especial
 - Marcar el mensaje como urgente (**1**). No disponible para la entrega de no suscriptores
 - Marcar el mensaje como confidencial (**3**). No disponible para la entrega de no suscriptores
 - Seleccionar una fecha y una hora de entrega futuras (**4**)
- **4:** revisar el mensaje
Si no se ha grabado el mensaje, se le solicita que lo haga.
- **#:** enviar el mensaje
Si no se ha grabado el mensaje, se le solicita que lo haga.
- *****: cancelar

Grabación de mensajes

-
- Paso 1** En el menú de entrega de no suscriptores, pulse # para grabar el mensaje.
- Paso 2** Pulse # cuando termine de grabar.
- Paso 3** Pulse 1 para acceder a Opciones del mensaje. Consulte [“Acceso a Opciones del mensaje” en la página 8](#).
- Paso 4** Pulse 2 para enviar el mensaje.
-

Acceso a las opciones de configuración

Tras llamar al sistema de Cisco Unity Express y pulsar **4** para acceder a las opciones de configuración, seleccione una de las siguientes:

Opción	Descripción
1	Manejar sus saludos. Consulte “Manejo de saludos” en la página 9 .
2	Configurar o modificar la configuración de los mensajes. Consulte: <ul style="list-style-type: none"> • “Configuración de la notificación de mensajes” en la página 11 • “Configuración de notificaciones en cascada” en la página 16 • “Uso de listas de distribución” en la página 18
3	Configurar sus ajustes personales. Consulte: <ul style="list-style-type: none"> • “Modificación de su contraseña” en la página 25 • “Modificación de su nombre grabado” en la página 25
4	Configurar las opciones de idioma (opción no disponible en todos los sistemas). Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener más información.

Manejo de saludos

En esta sección se presentan los siguientes procedimientos:

- [Manejo de saludos, página 9](#)
- [Volver a grabar su saludo actual, página 9](#)
- [Activación y desactivación de saludos alternativos, página 10](#)
- [Volver a grabar su saludo estándar, página 10](#)
- [Volver a grabar su saludo alternativo, página 10](#)
- [Revisión de todos los saludos, página 10](#)

Los saludos son mensajes que las personas que llaman oyen cuando acceden a su buzón de voz. Puede tener los siguientes saludos:

- **Saludo estándar:** saludo normal reproducido para las personas que llaman cuando acceden a su buzón de voz. Éste puede ser tanto el saludo predeterminado del sistema (“<extensión xxxx>/<nombre de usuario> no disponible”) como un saludo que haya grabado y seleccionado como su propio saludo estándar.
- **Saludo alternativo:** saludo alternativo grabado por el usuario y que se activa o desactiva utilizando el menú del buzón de voz. Este saludo se utiliza como alternativa al saludo estándar; por ejemplo, si está de vacaciones, puede grabar un saludo especial que escucharán las personas que llaman durante el tiempo que esté fuera.

Manejo de saludos

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Acceso a Cisco Unity Express por teléfono” en la página 4](#) para acceder al menú principal del buzón de voz.
- Paso 2** Pulse **4** para acceder al menú Opciones de configuración.
- Paso 3** Pulse **1** para acceder al menú Saludos. Se reproducirá su saludo activo.
- Para volver a grabar su saludo actual, pulse **1**. Consulte [“Volver a grabar su saludo actual” en la página 9](#).
 - Para activar o desactivar su saludo alternativo, pulse **2**. Consulte [“Activación y desactivación de saludos alternativos” en la página 10](#).
 - Para editar un saludo, pulse **3**. Consulte [“Volver a grabar su saludo estándar” en la página 10](#) y [“Volver a grabar su saludo alternativo” en la página 10](#).
 - Para escuchar todos los saludos, pulse **4**. Consulte [“Revisión de todos los saludos” en la página 10](#).
-

Volver a grabar su saludo actual

-
- Paso 1** Después de que el saludo actual se reproduzca, pulse **1** para volver a grabar su saludo actual.
- Paso 2** Después del tono, diga el saludo. Cuando haya acabado, pulse **#**. Se reproducirá el saludo que acaba de grabar.
- Paso 3** Para volver a grabar, pulse **1**.
-

Activación y desactivación de saludos alternativos

-
- Paso 1** Para activar o desactivar su saludo alternativo, pulse **2** en el menú Saludos.
- Paso 2** Si su saludo alternativo está activado, el sistema lo reproducirá. Pulse **2** para desactivar su saludo alternativo.
- Si su saludo alternativo no está activado, pulse **2** para activarlo.
- Si todavía no ha grabado un saludo alternativo o si desea volver a hacerlo, siga los pasos descritos en [“Volver a grabar su saludo alternativo” en la página 10](#).
-

Volver a grabar su saludo estándar

Para volver a grabar su saludo estándar:

-
- Paso 1** En el menú Saludos, pulse **3**.
- Paso 2** Pulse **1** para volver a grabar su saludo estándar.
- Paso 3** Después del tono, diga el saludo. Cuando haya acabado, pulse **#**. Se reproducirá el saludo estándar que acaba de grabar.
- Paso 4** Para aceptar el saludo y continuar, pulse **#**. Para volver a grabar, pulse **1**.
-

Volver a grabar su saludo alternativo

Para volver a grabar su saludo alternativo:

-
- Paso 1** En el menú Saludos, pulse **3**.
- Paso 2** Pulse **3** para volver a grabar el saludo alternativo.
- Paso 3** Después del tono, diga el saludo. Cuando haya acabado, pulse **#**. Se reproducirá el saludo alternativo que acaba de grabar.
- Paso 4** Para volver a grabar, pulse **1**.
-

Revisión de todos los saludos

-
- Paso 1** Para escuchar todos los saludos, pulse **4** en el menú Saludos. Se reproducirá el saludo estándar, el saludo alternativo y el actual.
- Paso 2** Puede llevar a cabo una de las acciones siguientes:
- Para volver a grabar el saludo actual, pulse **1**.
 - Para activar o desactivar el saludo alternativo, pulse **2**.
 - Para volver a grabar otros saludos, pulse **3**.
 - Para repetir la revisión de todos los saludos, pulse **4**.
-

Configuración de la notificación de mensajes

En esta sección se presentan los siguientes procedimientos:

- [Acceso al menú Notificación, página 11](#)
- [Selección del dispositivo para notificar, página 12](#)
- [Modificación del número de teléfono para la notificación, página 12](#)
- [Configuración de dígitos adicionales, página 13](#)
- [Configuración de la planificación de notificaciones, página 13](#)
- [Modificación de las preferencias de notificación, página 16](#)

Puede configurar Cisco Unity Express para que le notifique la recepción de nuevos mensajes de buzón de voz por teléfono, pager o por correo electrónico. Cisco Unity Express se pondrá en contacto con su dispositivo para informarle de que ha recibido un mensaje de buzón de voz.

Asimismo, puede configurar la notificación en cascada mediante la que Cisco Unity Express enviará los mensajes de buzón de voz no respondidos a los dispositivos especificados del destinatario del primer nivel seguidos por los dispositivos de otros destinatarios si los mensajes continúan en estado no leído.

En esta sección se explica cómo usar el sistema de buzón de voz telefónico para configurar notificaciones sólo para teléfonos o pagers numéricos. Puede utilizar las siguientes herramientas para configurar notificaciones para pagers alfanuméricos y para correo electrónico (además de para teléfonos y pagers numéricos):

- **VoiceView Express de Cisco Unity Express:** utilice su teléfono IP de Cisco para establecer notificaciones para teléfonos, pagers alfanuméricos o correo electrónico. Consulte [“Personalización de la configuración” en la página 39](#) para obtener más información.
- **Interfaz gráfica de usuario de Cisco Unity Express:** utilice su PC para establecer notificaciones para teléfonos, pagers alfanuméricos o correo electrónico. Acceda a la interfaz gráfica de usuario mediante Microsoft Internet Explorer (5.5 o posterior) para conectarse a su servidor de Cisco Unity Express e inicie sesión en él utilizando su ID de usuario alfanumérico y su contraseña. Póngase en contacto con el administrador del sistema si no conoce la dirección de su servidor, su ID de usuario o su contraseña. Consulte la ayuda en línea para obtener más información acerca del uso de la interfaz gráfica de usuario para configurar notificaciones (pulse el botón “ayuda” cuando utilice la interfaz gráfica de usuario de Cisco Unity Express).

Acceso al menú Notificación

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Acceso a Cisco Unity Express por teléfono” en la página 4](#) para acceder al menú principal del buzón de voz.
- Paso 2** Pulse **4** para acceder al menú Opciones de configuración.
- Paso 3** En el menú Opciones de configuración, pulse **2** para acceder a Configuración del mensaje.
- Paso 4** Pulse **1** para configurar la notificación de mensajes. El sistema le indicará si la notificación está habilitada y, en caso de estarlo, le informará para qué dispositivo.
-

Selección del dispositivo para notificar

Paso 1 En el menú Notificaciones de mensajes, pulse uno de los números siguientes para seleccionar el dispositivo que se va a usar para notificar:

- 1: pager
- 2: teléfono de casa
- 3: teléfono del trabajo
- 4: teléfono celular

Paso 2 Después de seleccionar el dispositivo que desea configurar, puede seleccionar las acciones siguientes por número:

Opción	Descripción
1	Habilitar la notificación de mensajes (si está desactivada) o deshabilitarla (si está activada).
2	Escuchar la configuración de notificación actual.
3	Modificar el número de teléfono para la notificación (el número de su teléfono o del pager). Cisco Unity Express marca este número para enviar la notificación de los mensajes de buzón de voz que se acaban de recibir. Consulte “Modificación del número de teléfono para la notificación” en la página 12.
4	Escuchar la programación de notificaciones actual. Configure la hora del día a la que desea recibir las notificaciones; por ejemplo, puede desactivar las notificaciones durante la noche. Consulte “Configuración de la planificación de notificaciones” en la página 13.
5	Cambiar las preferencias de notificación (enviar notificaciones de todos los mensajes o sólo de los mensajes urgentes). Consulte “Modificación de las preferencias de notificación” en la página 16.

Modificación del número de teléfono para la notificación

Paso 1 Tras pulsar **3** en el menú Notificaciones de mensajes para cambiar el número de teléfono para la notificación, el sistema le indica si existe ya un número de teléfono asignado al dispositivo (teléfono o pager).

- Si ya se ha asignado un número de teléfono, realice una de las acciones siguientes:
 - Pulse * para conservar el número actual.
 - Ingrese el número nuevo y pulse #.
- Si no se ha asignado todavía un número de teléfono, ingrese el número nuevo y pulse #.



Nota Sólo pueden ingresarse dígitos enteros del 1 al 9. No pueden ingresarse en el número de teléfono pausas, saltos ni otras variables especiales.

- Paso 2** Después de ingresar el número:
- Si ha ingresado un número nuevo permitido por el sistema de buzón de voz, el sistema repetirá el número.
 - Si ha ingresado un número no permitido por el sistema (como puede ser un número de pago), recibirá un mensaje de error.
- Pulse * para conservar el número o, si desea utilizar un número nuevo, ingréselo y pulse #.
- Paso 3** Pulse * para continuar. El sistema le dirá si se han establecido dígitos adicionales. Los dígitos adicionales son números que envía Cisco Unity Express una vez que el teléfono o el pager ha contestado la llamada de notificación. Puede usar, por ejemplo, dígitos adicionales para acceder a una determinada extensión tras marcar un número de acceso principal. Para establecer dígitos adicionales, consulte [“Configuración de dígitos adicionales” en la página 13](#). Para salir, pulse *.

Configuración de dígitos adicionales

Los dígitos adicionales son números que envía Cisco Unity Express una vez que el teléfono o el pager ha contestado la llamada de notificación. Puede usar, por ejemplo, dígitos adicionales para acceder a una determinada extensión tras marcar un número de acceso principal.

- Paso 1** Si existen dígitos adicionales establecidos, el sistema los reproduce. Si no existen dígitos adicionales establecidos, el sistema le dice lo siguiente. Pulse **1** para establecer dígitos adicionales.
- Paso 2** Ingrese los dígitos adicionales y pulse #. Para incluir una pausa de un segundo, pulse *.
- Paso 3** El sistema reproduce los dígitos adicionales que ha ingresado. Pulse # para conservar estos dígitos o regrese al [Paso 2](#).
- Paso 4** El sistema reproduce los dígitos adicionales que ha establecido.

Configuración de la planificación de notificaciones

Puede configurar una planificación de notificaciones para activar o desactivar notificaciones en determinados momentos del día, ciertos días de la semana o todos los días. Por ejemplo, puede que desee desactivar las notificaciones durante la noche. Por defecto, las notificaciones están activas de lunes a viernes de 8 de la mañana a 5 de la tarde.

Después de pulsar **4** en el menú Notificaciones de mensajes para configurar la hora del día a la que desea recibir notificaciones, pulse uno de los números siguientes:

Opción	Descripción
1	Escuchar la programación de notificaciones actual. Consulte “Escucha de la programación actual” en la página 14 .
2	Cambiar la planificación de notificaciones de todos los días. Consulte “Modificación de la programación de todos los días” en la página 14 .
3	Cambiar la planificación de notificaciones de un día determinado. Consulte “Modificación de la programación de un día determinado” en la página 15 .

Escucha de la programación actual

- Paso 1** Después de pulsar **1** en el menú Planificación notificación para escuchar la programación de notificaciones actual, ingrese uno de los números siguientes para elegir el día:

Opción	Descripción
1	Domingo
2	Lunes
3	Martes
4	Miércoles
5	Jueves
6	Viernes
7	Sábado

- Paso 2** Si ha configurado la notificación para al menos media hora de ese día, el sistema reproducirá la planificación de notificaciones. Ingrese un número para escuchar la programación de otro día, o pulse * para salir y regresar al menú Notificaciones de mensajes.

Modificación de la programación de todos los días

Tras pulsar **2** en el menú Planificación notificación para cambiar la planificación de las notificaciones de todos los días, siga los pasos que se indican a continuación:

- Paso 1** Ingrese la hora de inicio del envío de notificaciones. Debe ingresar la hora en formato de dos dígitos; por ejemplo, para seleccionar las 9:00, debe ingresar en primer lugar “09”.

- Paso 2** Pulse #.

- Paso 3** Según el número que haya ingresado, haga lo siguiente:

Si ingresó	Pulse
0	<ul style="list-style-type: none"> 1 para iniciar las notificaciones a medianoche. 2 para iniciar las notificaciones a las 12:30 del mediodía.
12	<ul style="list-style-type: none"> 1 para iniciar las notificaciones a medianoche. 2 para iniciar las notificaciones a las 12:30 de la madrugada. 3 para iniciar las notificaciones a mediodía. 4 para iniciar las notificaciones a las 12:30 del mediodía.
1 - 11	<ul style="list-style-type: none"> 1 para iniciar las notificaciones a la hora de la mañana. 2 para iniciar las notificaciones a la media hora de la mañana. 3 para iniciar las notificaciones a la hora de la noche. 4 para iniciar las notificaciones a la media hora de la noche.
12 - 24	<ul style="list-style-type: none"> 1 para iniciar las notificaciones a la hora de la noche. 2 para iniciar las notificaciones a la media hora de la noche.

- Paso 4** Ingrese la hora para la detención del envío de notificaciones. Debe ingresar la hora en formato de dos dígitos; por ejemplo, para seleccionar las 9:00, debe ingresar en primer lugar “09”.

Paso 5 Pulse #.

Paso 6 Según el número que haya ingresado, haga lo siguiente:

Si ingresó	Pulse
0	<ul style="list-style-type: none"> • 1 para detener las notificaciones a medianoche. • 2 para detener las notificaciones a las 12:30 del mediodía.
12	<ul style="list-style-type: none"> • 1 para detener las notificaciones a medianoche. • 2 para detener las notificaciones a las 12:30 de la madrugada. • 3 para detener las notificaciones a mediodía. • 4 para detener las notificaciones a las 12:30 del mediodía.
1 - 11	<ul style="list-style-type: none"> • 1 para detener las notificaciones a la hora de la mañana. • 2 para detener las notificaciones a la media hora de la mañana. • 3 para detener las notificaciones a la hora de la noche. • 4 para detener las notificaciones a la media hora de la noche.
12 - 24	<ul style="list-style-type: none"> • 1 para detener las notificaciones a la hora de la noche. • 2 para detener las notificaciones a la media hora de la noche.

Paso 7 Si ingresa una hora válida, el sistema le indicará las horas que ha seleccionado para las notificaciones. Pulse uno de los números siguientes:

- 1: guardar la programación. A continuación, realice una de las acciones siguientes:
 - Pulse 1 para configurar una programación adicional. Consulte el paso 1.
 - Pulse # para dejar de añadir programaciones. El sistema le notificará que se ha establecido la programación.
- 2: modificar la programación que acaba de ingresar. Consulte el paso 1.

Modificación de la programación de un día determinado

Tras pulsar 3 en el menú Planificación notificación para cambiar la planificación de las notificaciones de un día determinado, siga los pasos que se indican a continuación:

Paso 1 Ingrese uno de los números siguientes para elegir el día:

Opción	Descripción
1	Domingo
2	Lunes
3	Martes
4	Miércoles
5	Jueves
6	Viernes
7	Sábado

Paso 2 Siga los pasos que se describen en [“Modificación de la programación de todos los días”](#) en la página 14.

Modificación de las preferencias de notificación

Puede modificar las preferencias de notificación para especificar los tipos de mensajes sobre los que desea que se le notifique. Por ejemplo, puede optar porque se envíen notificaciones de todos los mensajes o sólo de los mensajes urgentes.



Sugerencia

La capacidad para establecer notificaciones de todos los mensajes debe ser concedida por el administrador del sistema.

- Paso 1** Después de pulsar **5** en el menú Notificaciones de mensajes para configurar las preferencias de notificación, el sistema le indica si las notificaciones están establecidas para todos los mensajes, o sólo para los mensajes urgentes.
- Si las notificaciones están establecidas para todos los mensajes y desea cambiarlo, pulse **1** para que sólo se envíen notificaciones de los mensajes urgentes.
 - Si las notificaciones están establecidas sólo para los mensajes urgentes y desea cambiarlo, pulse **1** para que se envíen notificaciones de todos los mensajes.
- Paso 2** Si el sistema le permite modificar las preferencias de notificación de todos los mensajes, recibirá un mensaje indicándole que se han modificado sus preferencias. Si el sistema no le permite que cambie las preferencias de notificación, recibirá un mensaje de error. Pulse ***** para salir y regresar al menú Notificaciones de mensajes.

Configuración de notificaciones en cascada

En esta sección se presentan los siguientes procedimientos:

- [Reproducción de las reglas de notificación en cascada, página 17](#)
- [Adición de reglas de notificación en cascada, página 17](#)
- [Modificación de reglas de notificación en cascada, página 18](#)
- [Eliminación de las reglas de notificación en cascada, página 18](#)

Puede configurar las reglas de notificación en cascada que le permiten notificar a otros usuarios los mensajes no leídos tras determinados períodos de tiempo.

Puede configurar, por ejemplo, las reglas de modo que se notifique a otro usuario en un dispositivo especificado, los mensajes no leídos de un buzón tras un determinado número de minutos. Asimismo, puede especificar que se notifique a un segundo usuario tras unos minutos más si el mensaje continúa en un estado no leído.

- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Acceso a Cisco Unity Express por teléfono” en la página 4](#) para acceder al menú principal del buzón de voz.
- Paso 2** Pulse **4** para acceder al menú Opciones de configuración.
- Paso 3** Pulse **2** para acceder a Configuración del mensaje.
- Paso 4** Pulse **1** para acceder al menú Notificaciones de mensajes.
- Paso 5** Pulse **5** para acceder al menú Reglas de notificación en cascada.

Paso 6 Tras pulsar **5**, pulse uno de los números siguientes:

Opción	Descripción
1	Reproducir la configuración de las reglas de notificación en cascada. Consulte “Reproducción de las reglas de notificación en cascada” en la página 17.
2	Cambiar la configuración de las reglas de notificación en cascada. Consulte “Adición de reglas de notificación en cascada” en la página 17 , “Modificación de reglas de notificación en cascada” en la página 18 y “Eliminación de las reglas de notificación en cascada” en la página 18.

Reproducción de las reglas de notificación en cascada

Utilice el menú de reproducción de la configuración en cascada para reproducir las reglas de notificación actuales. La reproducción enumerará el conjunto de suscriptores que va a recibir notificaciones de los mensajes nuevos no escuchados y los parámetros de tiempo asociados a estas notificaciones. Si no hay reglas de notificación, el sistema indicará que no hay reglas de notificación en cascada establecidas.

Tras la reproducción, pulse **2** para configurar nuevas reglas o para cambiar las reglas existentes.

Adición de reglas de notificación en cascada

Para añadir reglas nuevas de notificación, siga estos pasos.

Paso 1 Para añadir una regla nueva de notificación en cascada, pulse **2** dentro del menú **Cambiar configuración de notificación en cascada**.

Paso 2 Ingrese el nombre o la extensión del suscriptor. (La opción predeterminada del sistema es ingresar el nombre.) Para ingresar el nombre, utilice el teclado de marcación para escribir el apellido seguido de #. Como alternativa, para ingresar la extensión del suscriptor, pulse ##, el número de la extensión y, a continuación, #.



Sugerencia

Para la letra Q, pulse 7. Para la letra Z, pulse 9.

Paso 3 El sistema enumerará las posibles coincidencias con la información que ha ingresado. Seleccione el suscriptor que coincida y pulse #.

Paso 4 Ingrese la hora a la que el primer suscriptor recibirá una notificación de mensajes seguida de #. Ésta puede ir desde los 5 minutos a los 1.440.

Paso 5 Cuando responda el sistema, pulse **1** para cambiar la entrada de la hora o, * si la entrada es aceptable. El sistema indicará que se ha añadido una regla de forma correcta y nombrará el suscriptor, la extensión y el intervalo de tiempo.

Paso 6 Pulse # para salir o, **1** para añadir otra regla de notificación en cascada.

Modificación de reglas de notificación en cascada

-
- Paso 1** Para cambiar una regla de notificación en cascada, pulse **2** dentro del menú **Cambiar configuración de notificación en cascada**.
- Paso 2** Se dirán todos los nombres y extensiones de suscriptor que tengan una regla de notificación en cascada. En el teclado de marcación, ingrese el número del suscriptor que se va a cambiar.
- Paso 3** Siga los avisos para cambiar la hora de la notificación.
- Paso 4** Para aceptar los cambios, pulse **1**.
- Paso 5** Pulse * para continuar.
-

Eliminación de las reglas de notificación en cascada

-
- Paso 1** Para eliminar una regla de notificación en cascada, pulse **3** en el menú **Cambiar configuración de notificación en cascada**.
- Paso 2** Se dirán todos los nombres y extensiones de suscriptor que tengan una regla de notificación en cascada. En el teclado de marcación, ingrese el número del suscriptor que se va a borrar.
- Paso 3** Confirme la eliminación del suscriptor que ha elegido en la pantalla del sistema.
- Paso 4** Pulse * para salir.
-

Uso de listas de distribución

Utilice listas de distribución para enviar un mensaje de buzón de voz a más de un usuario del sistema al mismo tiempo. Los miembros de las listas pueden ser cualquiera de los siguientes:

- Direcciones ciegas
- Buzones de entrega general
- Grupos
- Otras listas privadas
- Otras listas públicas
- Usuarios remotos
- Usuarios



Nota Las listas privadas no pueden ser miembros de las listas públicas. Sólo pueden ser miembros de otras listas privadas de su propiedad.

Para acceder a las listas de distribución, puede:

- Utilizar el teléfono; consulte [“Acceso al menú Listas de distribución” en la página 19](#).
- Utilizar la interfaz gráfica de usuario de Cisco Unity Express. Acceda a la interfaz gráfica de usuario mediante Microsoft Internet Explorer (5.5 o posterior) para conectarse a su servidor de Cisco Unity Express e inicie sesión en él utilizando su ID de usuario alfanumérico y su contraseña. Póngase en contacto con el administrador del sistema si no conoce la dirección de su servidor, su ID de usuario o su contraseña.

Acceso al menú Listas de distribución

Para acceder al menú Listas de distribución, siga los pasos que se indican a continuación:

- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Acceso a Cisco Unity Express por teléfono”](#) en la página 4 para acceder al menú principal del buzón de voz.
- Paso 2** Pulse **4** para acceder al menú Opciones de configuración.
- Paso 3** En el menú Opciones de configuración, pulse **2**.
- Paso 4** Pulse **4** para acceder a las listas de distribución del buzón de voz.

En el menú Listas de distribución, puede seleccionar las acciones siguientes por número:

Opción	Descripción
1	Revisar las listas de distribución privadas. Consulte “Revisión de listas de distribución privadas” en la página 20.
2	Añadir o modificar los miembros de una lista de distribución privada o los nombres guardados en ella. Consulte “Adición de una lista de distribución privada” en la página 20 o “Modificación de una lista de distribución privada” en la página 20.
3	Borrar una lista de distribución privada. Consulte “Eliminación de una lista de distribución privada” en la página 22.
4	Revisar sus listas de distribución públicas. Consulte “Revisión de listas de distribución públicas” en la página 22.
5	Añadir o modificar los miembros de una lista de distribución pública o los nombres guardados en ella. Consulte “Adición de una lista de distribución pública” en la página 23 o “Modificación de una lista de distribución pública” en la página 23.
6	Borrar una lista de distribución pública. Consulte “Eliminación de una lista de distribución pública” en la página 25.

Configuración de listas de distribución privadas

En esta sección se presentan los siguientes procedimientos:

- [Revisión de listas de distribución privadas, página 20](#)
- [Adición de una lista de distribución privada, página 20](#)
- [Modificación de una lista de distribución privada, página 20](#)
- [Eliminación de una lista de distribución privada, página 22](#)

Revisión de listas de distribución privadas

Paso 1 En el menú Listas de distribución, pulse **1** para escuchar una enumeración de sus listas de distribución privadas.

Paso 2 Ingrese el número de lista (de 1 a 5) para escuchar cuáles son los miembros de la lista.

En la revisión de la lista, puede seleccionar las acciones siguientes por número:

Opción	Descripción
3	Borrar un miembro. Púlselo durante la reproducción del nombre de un miembro. Pulse 1 para confirmar la eliminación.
7	Repetir la reproducción del miembro anterior.
77	Retroceder hasta el principio de la lista.
8	Poner en pausa la reproducción.
9	Pasar al siguiente miembro.
99	Avanzar hasta el último miembro de la lista.

Adición de una lista de distribución privada

Paso 1 En el menú Listas de distribución, pulse **2**.

Paso 2 Ingrese el número de una lista vacía y sin configurar (de 1 a 5).

Paso 3 Siga las instrucciones descritas en [“Modificación de una lista de distribución privada” en la página 20](#) para añadir uno o más miembros a la lista o para grabar un nombre de lista. La lista se guardará y habrá creado una nueva lista de distribución.

Modificación de una lista de distribución privada

Paso 1 En el menú Listas de distribución, pulse **2**.

Paso 2 Ingrese el número de lista (de 1 a 5).

Paso 3 Seleccione una de las acciones siguientes por número:

Opción	Descripción
1	Añadir un miembro a la lista. Consulte “Adición de un miembro a una lista de distribución privada” en la página 21 .
2	Reproducir los nombres de los miembros actuales de la lista. Consulte las opciones disponibles en “Revisión de listas de distribución privadas” en la página 20 o pulse # para salir.
3	Quitar un miembro. Consulte “Eliminación de un miembro de una lista de distribución privada” en la página 21 .
4	Grabar un nombre de lista. Consulte “Grabación del nombre de una lista de distribución privada” en la página 21 .

Adición de un miembro a una lista de distribución privada

-
- Paso 1** En el menú Listas de distribución, pulse **2** y seleccione el número de lista.
- Paso 2** Pulse **1** para añadir un miembro.
- Paso 3** Ingrese el nombre del miembro (predeterminado) o pulse **##** para alternar entre especificar un destinatario por nombre o por número.
- Paso 4** Pulse **#** después de cada entrada.
- Paso 5** Pulse **#** para añadir un nuevo miembro, o ***** para iniciar una nueva búsqueda.
- Paso 6** Si aparecen diversos nombres de miembro, seleccione el miembro por número.
- Paso 7** Pulse ***** para dejar de añadir miembros.
-

Eliminación de un miembro de una lista de distribución privada

-
- Paso 1** En el menú Listas de distribución, pulse **2** y seleccione el número de lista.
- Paso 2** Pulse **3** para borrar un miembro.
- Paso 3** Seleccione una de las acciones siguientes por número:

Opción	Descripción
1	Reproducir los nombres de los miembros actuales de la lista y eliminarlos durante la reproducción. Consulte las opciones disponibles en “Revisión de listas de distribución privadas” en la página 20 . Para salir, pulse # .
2	Eliminar un miembro de una lista por nombre o por extensión: <ol style="list-style-type: none"> 1. Ingrese el nombre del miembro (predeterminado) o pulse ## para pasar de especificar un destinatario por nombre a hacerlo por número. 2. Pulse # después de cada entrada. 3. Pulse 1 para eliminar un miembro. 4. Si aparecen diversos nombres de miembro, seleccione el miembro por número. 5. Pulse * para iniciar una nueva búsqueda.

Grabación del nombre de una lista de distribución privada

-
- Paso 1** En el menú Listas de distribución, pulse **2** y seleccione el número de lista.
- Paso 2** Pulse **4** para grabar el nombre de lista.
- Paso 3** Después de oír el tono, grabe el nombre de lista.


Sugerencia

Grabe el número de la lista y también su nombre.

Paso 4 Durante la grabación puede seleccionar una de las acciones siguientes por número:

Opción	Descripción
1 o *	Detener la grabación. Se reproducirá la grabación. Pulse 1 para volver a grabar o * para conservar el nombre grabado.
2	Guardar la grabación. Se reproducirá la grabación. Pulse 1 para volver a grabar o * para conservar el nombre grabado.

Eliminación de una lista de distribución privada

Paso 1 En el menú Listas de distribución, pulse **3**.

Paso 2 Ingrese el número de lista (de 1 a 5) o pulse **##** para pasar de la entrada por número a la entrada por nombre. Deletree el nombre de la lista de distribución.



Nota

El nombre de la lista de distribución es el nombre que está configurado en la interfaz gráfica de usuario de Cisco Unity Express, *no* el nombre hablado que ha creado para la lista siguiendo los pasos descritos en [“Grabación del nombre de una lista de distribución privada” en la página 21](#).

Paso 3 Si se encuentran más de una lista, seleccione el número de lista.

Si sólo se encuentra una lista, pulse **#** para borrarla. Pulse ***** para iniciar una nueva búsqueda.

Configuración de listas de distribución públicas

En esta sección se presentan los siguientes procedimientos:

- [Revisión de listas de distribución públicas, página 22](#)
- [Adición de una lista de distribución pública, página 23](#)
- [Modificación de una lista de distribución pública, página 23](#)
- [Eliminación de una lista de distribución pública, página 25](#)

Revisión de listas de distribución públicas

Paso 1 En el menú Listas de distribución, pulse **4**.

Paso 2 Ingrese el número de la lista que desea revisar.

En la revisión de la lista, puede seleccionar las acciones siguientes por número:

Opción	Descripción
3	Borrar un miembro. Púlselo durante la reproducción del nombre de un miembro. Pulse 1 para confirmar la eliminación. Nota Debe ser el propietario de una lista de distribución pública o tener asignado el privilegio Gestionar listas públicas para poder borrar miembros de la lista. Póngase en contacto con el administrador del sistema.
7	Repetir la reproducción del miembro anterior.
77	Retroceder hasta el principio de la lista.
8	Poner en pausa la reproducción.
9	Pasar al siguiente miembro.
99	Avanzar hasta el último miembro de la lista.

Adición de una lista de distribución pública



Nota

Debe disponer del privilegio Gestionar listas públicas para poder añadir una lista de distribución pública. Póngase en contacto con el administrador del sistema.

Paso 1 En el menú Listas de distribución, pulse **5**.

Paso 2 Ingrese el número de una lista vacía y sin configurar (de 1 a 5).

Paso 3 Siga las instrucciones descritas en [“Modificación de una lista de distribución pública” en la página 23](#) para añadir uno o más miembros a la lista o para grabar un nombre de lista. La lista se guardará y habrá creado una nueva lista de distribución.

Modificación de una lista de distribución pública

En esta sección se presentan los siguientes procedimientos:

- [Adición de un miembro a una lista de distribución privada, página 21](#)
- [Eliminación de un miembro de una lista de distribución privada, página 21](#)
- [Grabación del nombre de una lista de distribución privada, página 21](#)



Nota

Debe ser el propietario de una lista de distribución pública o tener asignado el privilegio Gestionar listas públicas para poder modificar la lista. Póngase en contacto con el administrador del sistema.

Adición de un miembro a una lista de distribución pública

- Paso 1** En el menú Listas de distribución, pulse **5** y seleccione el número de lista.
- Paso 2** Pulse **1** para añadir un miembro.
- Paso 3** Ingrese el nombre del miembro (predeterminado) o pulse **##** para pasar de especificar un destinatario por nombre a hacerlo por número.
- Paso 4** Pulse **#** después de cada entrada.
- Paso 5** Si aparecen varios nombres de miembro, seleccione el miembro por número.
- Paso 6** Pulse **#** para dejar de añadir miembros.

Eliminación de un miembro de una lista de distribución pública

- Paso 1** En el menú Listas de distribución, pulse **5** y seleccione el número de lista.
- Paso 2** Pulse **3** para borrar un miembro.
- Paso 3** Seleccione una de las acciones siguientes por número:

Opción	Descripción
1	Reproducir los nombres de los miembros actuales de la lista y eliminarlos durante la reproducción. Consulte las opciones disponibles en “Revisión de listas de distribución públicas” en la página 22 . Para salir, pulse # .
2	Eliminar un miembro de una lista por nombre o por extensión: <ol style="list-style-type: none"> Ingrese el nombre del miembro (predeterminado) o pulse ## para pasar de especificar un destinatario por nombre a hacerlo por número. Pulse # después de cada entrada. Si aparecen varios nombres de miembro, seleccione el miembro por número.

Grabación del nombre de una lista de distribución pública

- Paso 1** En el menú Listas de distribución, pulse **5** y seleccione el número de lista.
- Paso 2** Pulse **4** para grabar el nombre de lista.
- Paso 3** Después de oír el tono, grabe el nombre de lista.



Sugerencia

Grabe el número de la lista y también su nombre.

- Paso 4** Durante la grabación puede seleccionar una de las acciones siguientes por número:

Opción	Descripción
1 o *	Detener la grabación. Se reproducirá la grabación. Pulse 1 para volver a grabar o * para conservar el nombre grabado.
2	Guardar la grabación. Se reproducirá la grabación. Pulse 1 para volver a grabar o * para conservar el nombre grabado.

Eliminación de una lista de distribución pública

**Nota**

Debe ser el propietario de una lista de distribución pública o tener asignado el privilegio Gestionar listas públicas para poder borrar la lista. Póngase en contacto con el administrador del sistema.

-
- Paso 1** En el menú Listas de distribución, pulse **6**.
- Paso 2** Ingrese el número de lista (de 1 a 5) o pulse **##** para pasar de la entrada por número a la entrada por nombre. Deletree el nombre de la lista de distribución.
- Paso 3** Si se encuentran más de una lista, seleccione el número de lista.
Si sólo se encuentra una lista, pulse **#** para borrarla. Pulse ***** para iniciar una nueva búsqueda.
-

Modificación de su contraseña

Para cambiar su contraseña de buzón de voz, siga los pasos que se indican a continuación:

**Nota**

También puede cambiar su contraseña empleando la interfaz gráfica de usuario de Cisco Unity Express. Acceda a la interfaz gráfica de usuario mediante Microsoft Internet Explorer (5.5 o posterior) para conectarse a su servidor de Cisco Unity Express e inicie sesión en él utilizando su ID de usuario alfanumérico y su contraseña. Póngase en contacto con el administrador del sistema si no conoce la dirección de su servidor, su ID de usuario o su contraseña.

- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Acceso a Cisco Unity Express por teléfono”](#) en la página 4 para acceder al menú principal del buzón de voz.
- Paso 2** Pulse **4** para acceder al menú Opciones de configuración.
- Paso 3** Pulse **3** para acceder a su configuración personal.
- Paso 4** Pulse **1** para cambiar su contraseña.
- Paso 5** Ingrese su nueva contraseña. Pulse **#** cuando haya acabado.
- Paso 6** Vuelva a ingresar la nueva contraseña para confirmar y pulse **#**.
-

Modificación de su nombre grabado

Para cambiar su nombre grabado, o el nombre que le identifica ante las personas que llaman, siga los pasos que se indican a continuación:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Acceso a Cisco Unity Express por teléfono”](#) en la página 4 para acceder al menú principal del buzón de voz.
- Paso 2** Pulse **4** para acceder al menú Opciones de configuración.
- Paso 3** Pulse **3** para acceder a su configuración personal.
- Paso 4** Pulse **2** para cambiar su nombre grabado.

- Paso 5** Para grabar un nuevo nombre, espere a oír el tono y diga su nombre y apellido. Cuando haya acabado, pulse #.
- Paso 6** Se reproducirá el nombre que acaba de grabar. Pulse * para conservarlo o, si desea volverlo a grabar, espere a oír el tono y diga su nombre y apellido. Cuando haya acabado, pulse #.
-

Qué hacer cuando se reciben notificaciones por teléfono

Cuando recibe una llamada de Cisco Unity Express notificándole un mensaje de buzón de voz, usted puede:

- Ingresar **1** para desactivar la notificación de mensajes de buzón de voz para este número de teléfono. Si deshabilita la notificación, el sistema le envía un mensaje de buzón de voz para avisarle de que la notificación está desactivada.
- Ingrese su extensión y su PIN para revisar sus mensajes de buzón de voz. (Esta característica debe habilitarla el administrador del sistema.)
- Si la notificación forma parte de una regla de notificación en cascada, puede hacer lo siguiente:
 - Pulse **1** para rechazar la notificación al número o al dispositivo. El perfil de notificación ha cambiado para reflejar esta modificación.
 - Pulse **2** para deshabilitar la función de notificación en cascada de este suscriptor. Al remitente de la notificación se le envía una que le indica que la notificación en cascada está deshabilitada para la extensión.

Grabación de una conversación en directo

Al recibir una llamada, puede iniciar la función de grabación en directo para grabar la conversación. La conversación grabada se almacena como un mensaje en el buzón, con lo que puede acceder a ella y manejarla de forma parecida a como se hace con los mensajes comunes. La función de grabación sólo puede iniciarla un suscriptor en la ubicación de la extensión del suscriptor.



Precaución

Consulte la declaración de exención de responsabilidad relacionada con la grabación de una conversación: [DISCLAIMER FOR RECORDING A CONVERSATION, página 47](#).

Para grabar una conversación:

- Paso 1** Durante la conversación, pulse el botón de conferencia (**Confr.**). La conversación actual se pondrá en espera.



Nota

Dependiendo del teléfono IP de Cisco, es posible que necesite pulsar **Más** y, a continuación, **Confr.**

- Paso 2** Marque el número piloto de la grabación en directo que proporciona el administrador del sistema. La solicitud de llamada se reenvía al número piloto de la grabación en directo del sistema. Cisco Unity Express recibirá la solicitud e iniciará la función de grabación.
- Paso 3** Para iniciar la grabación, pulse de nuevo el botón **Confr.**

**Nota**

Cisco Unity Express enviará tonos de forma periódica para recordar a los participantes que la llamada se está grabando. Estos tonos no forman parte de la grabación.

Paso 4 Para finalizar la función de grabación en directo, pulse el botón **Fin** o cuelgue.

La conversación grabada se guarda como un mensaje de voz en el buzón del suscriptor que inició la grabación.

Recepción de mensajes de buzón de voz en el correo electrónico

**Nota**

Esta característica no está disponible en todos los sistemas. Póngase en contacto con el administrador del sistema.

Puede configurar Cisco Unity Express para que sus mensajes de buzón de voz se entreguen a un programa de correo electrónico. Debe usar un cliente de correo electrónico IMAP estándar. Los mensajes de buzón de voz se enviarán al programa de correo electrónico como un adjunto de correo electrónico en formato .wav. El archivo puede reproducirse con un reproductor multimedia como, por ejemplo, Microsoft Windows Media Player.

Son compatibles los programas de correo electrónico siguientes:

- IBM Lotus Notes (6.5, 6)
- Microsoft Outlook (2003, 2002, 2000)
- Microsoft Outlook Express 6.0

**Nota**

La autenticación del usuario (ID de usuario y contraseña) es necesaria para las aplicaciones basadas en Web que usan HTTPS o HTTP mediante Capa de sockets seguros (SSL).

Descarga de mensajes de buzón de voz

Necesitará leer la documentación de su programa de correo electrónico para obtener instrucciones sobre cómo configurar el programa para recuperar mensajes IMAP.

Los mensajes de buzón de voz de Cisco Unity Express se descargan en una carpeta denominada *Buzón*. Si experimenta problemas a la hora de recuperar sus mensajes de buzón de voz, compruebe lo siguiente:

Si recibe	Significa que
Fallo de autenticación	Se debe asegurar de que está usando el ID de usuario y la contraseña correctos para acceder a la cuenta de Cisco Unity Express.
Contraseña vencida	La contraseña ha vencido y debe cambiarla. Debe iniciar sesión en el sistema de la interfaz gráfica de usuario de Cisco Unity Express para cambiar su contraseña.

Si recibe	Significa que
Fallo de autorización	No tiene los privilegios adecuados para recuperar los mensajes de buzón de voz mediante el correo electrónico. Póngase en contacto con el administrador del sistema.

Tras recibir mensajes de buzón de voz

Después de recibir mensajes de buzón de voz en su correo electrónico, puede realizar las acciones siguientes:

- Escuchar los mensajes: normalmente, puede hacer doble clic en el archivo .wav adjunto para escucharlo.
- Cambiar el estado de un mensaje: marcar un mensaje como *leído* o *no leído*.
- Borrar mensajes: marcar un mensaje como *borrado* en el buzón de entrada, con lo cual también se desplazará a la zona de mensajes borrados del sistema de buzón de voz. Al cerrar sesión de su cliente de correo electrónico se quitarán todos los mensajes borrados de su buzón de correo electrónico.



Nota

Los mensajes borrados deben purgarse para eliminarlos por completo del sistema.

- Restaurar mensajes: cambiar el estado de un mensaje de *borrado* a *guardado* y quitarlo del espacio de almacenamiento dedicado a mensajes borrados. Los mensajes borrados se pueden restaurar siempre y cuando no se hayan purgado.
- Purgar mensajes borrados: quitar los mensajes borrados de su cliente y servidor de correo electrónico.

Al actualizar el estado de un mensaje en el programa de correo electrónico también se actualiza el estado del mensaje en el sistema de buzón de voz. Por ejemplo, si se marca un mensaje como *Leído* en el cliente de correo electrónico, éste se marcará como guardado en el sistema de buzón de voz telefónico, y se apagará el indicador luminoso de mensaje en espera del teléfono si no hay más mensajes nuevos.



Nota

Es posible que no todas estas acciones sean compatibles con su programa de correo electrónico; consulte la documentación de su programa de correo electrónico para obtener más información.

Mensajes de buzón de voz privados

Sólo puede descargar el *encabezamiento* o resumen de cualquier mensaje de buzón de voz que el remitente haya marcado como “Privado”. Deberá llamar al sistema de buzón de voz para escuchar el cuerpo del mensaje de buzón de voz privado.



Precaución

No borre un mensaje privado del buzón de entrada antes de escucharlo. Al borrar el mensaje del cliente de correo electrónico, se borra el mensaje de buzón de voz real del sistema y no podrá escucharlo.

Mensajes de difusión

Sólo puede descargar mensajes de difusión que haya escuchado y guardado previamente mediante el sistema de buzón de voz del teléfono. Los nuevos mensajes de difusión no se descargan en su programa de correo electrónico.

Acceso a Cisco Unity Express mediante su teléfono IP de Cisco Unified y VoiceView Express





Nota

Para usar Cisco VoiceView Express, el administrador del sistema debe configurarlo y activarlo primero.

Esta sección presenta información relacionada con el uso de VoiceView Express y los botones y teclas programadas de su teléfono IP de Cisco Unified para explorar, escuchar y manejar los mensajes de su buzón de voz personal.

Utilice cualquiera de los siguientes botones mientras usa VoiceView Express:

Teclado de marcación	Permite pulsar números para seleccionar los elementos de menú correspondientes. Para ingresar números de varios dígitos, pulse el primer número y los números siguientes en rápida sucesión. Pulse teclas para ingresar datos y caracteres especiales. Cada tecla representa uno o más caracteres alfanuméricos. Siga pulsando la tecla para seleccionar el carácter alfanumérico deseado en el menú subsiguiente.
 Botón de navegación	Permite desplazarse por los menús y resaltar elementos de menú. Utilícelo junto con las teclas programadas para activar funciones para un elemento resaltado.
 Botón de servicios	Permite acceder o salir de VoiceViewExpress.

Las teclas programadas activan las funciones mostradas como fichas en la pantalla LCD de su teléfono IP de Cisco Unified. Las funciones siguientes pueden estar disponibles en cualquier momento mientras se emplea VoiceView Express, según en qué ventana o menú de VoiceView Express aparecen. Active la función de la tecla programada pulsando el botón de tecla programada correspondiente.

<<	Permite desplazarse para editar caracteres. Utilice la tecla programada de retroceso para borrar dígitos que se hayan ingresado de forma incorrecta.
Atrás	Se descartan las operaciones no ejecutadas o las selecciones sin guardar y se muestra el menú o la ventana visualizados previamente.
Cancel.	Se descartan las operaciones no ejecutadas o las selecciones sin guardar.
Cerrar	(Sólo en la ventana Buzón personal) Permite salir de VoiceView Express.
Más	Se muestran teclas programadas adicionales.
Aceptar	Permite confirmar la recepción de un mensaje visualizado y mostrar el siguiente menú o ventana.
Selecc	Permite aceptar una selección y mostrar el siguiente menú o ventana.

Teléfonos IP de Cisco Unified compatibles

Los siguientes teléfonos son compatibles con VoiceView Express:

- Teléfono IP de Cisco Unified 7940
- Teléfono IP de Cisco Unified 7941
- Teléfono IP de Cisco Unified 7960
- Teléfono IP de Cisco Unified 7961
- Teléfono IP de Cisco Unified 7970
- Teléfono IP de Cisco Unified 7971

Menú Buzón personal

El menú Buzón personal aparece sólo después de iniciar sesión correctamente en VoiceView Express. El menú Buzón personal le permite llevar a cabo cualquiera de las tareas siguientes:

- Abrir el buzón de entrada para ver una lista y manejar los mensajes y faxes de buzón de voz.
- Iniciar la respuesta en directo a los mensajes de voz.
- Enviar un mensaje de buzón de voz a uno o más destinatarios.
- Mostrar el menú Mis opciones para personalizar la configuración.
- Abrir buzones de entrega general a los que suscribirse.
- Enviar un mensaje de difusión (sólo si cuenta con privilegios de difusión o de difusión local).
- Salir para finalizar la sesión de VoiceView Express.

Inicio de sesión en VoiceView Express



Sugerencia

Si su buzón de voz no se ha inicializado y no dispone de un PIN, no podrá iniciar sesión en VoiceView Express. Para poder acceder a VoiceView Express, llame en primer lugar a su buzón de voz desde su propia extensión de teléfono y configure su buzón de voz utilizando la interfaz de usuario del teléfono para el sistema de buzón de voz. Si desea obtener más información, consulte [“Acceso a Cisco Unity Express por teléfono” en la página 4.](#)

Para iniciar sesión y visualizar el menú Buzón personal:

Paso 1 Según cómo esté configurado su sistema, realice una de las acciones siguientes para visualizar la ventana Inicio de sesión de VoiceView Express en un teléfono IP de Cisco Unified :

- Pulse **Servicios**; a continuación, en el menú Servicios, seleccione **VoiceView Express** y pulse **Selecc.**
- Pulse **Servicios**.
- Pulse la tecla programada de **VoiceView Express**.
- Pulse el botón de línea de **VoiceView Express**.

Paso 2 Si aparece la ventana Asistente personalización, pulse **Aceptar** para continuar y, a continuación:



Sugerencia

La función Omitir está disponible mientras se utiliza el asistente. Pulse la tecla programada **Omitir** para visualizar la ventana siguiente.

- Para escuchar su nombre grabado, seleccione **Escuchar** y pulse **Selecc.**
- Para grabar su nombre, seleccione **Grabar**. Pulse **Selecc.**, diga su nombre y, a continuación, pulse **Detener**.
- Para escuchar su saludo estándar, seleccione **Escuchar** y pulse **Selecc.** Se reproducirá el saludo.
- Para grabar un saludo estándar personalizado, seleccione **Grabar**. Pulse **Selecc.**, pronuncie su saludo y, a continuación, pulse **Detener**.
- Para cambiar su PIN, seleccione **Cambiar** para que aparezca la ventana Cambiar PIN. Utilice el teclado de marcación para ingresar un PIN nuevo. Seleccione **Confirmar** y utilice el teclado de marcación para volver a ingresar su nuevo PIN. Pulse **Enviar**.

Paso 3 Cuando aparezca la ventana Inicio de sesión de VoiceView Express:



Precaución

Utilice siempre el botón de navegación de su teléfono IP de Cisco Unified para seleccionar el campo PIN antes de utilizar el teclado de marcación para ingresar su PIN. Si ingresa su PIN antes de seleccionar el campo PIN, aparecerá como texto visible en el campo ID de buzón.

- Si está utilizando su teléfono IP de Cisco Unified, seleccione **PIN**. Utilice el teclado de marcación para ingresar el PIN; a continuación, pulse **Enviar**.
- Si está utilizando otro teléfono IP Cisco Unified, pulse << para borrar el ID de buzón. Utilice el teclado de marcación para ingresar su propio ID de buzón. A continuación, seleccione **PIN**, utilice el teclado de marcación para ingresar su PIN y, seguidamente, pulse **Enviar**.
- Si está iniciando sesión después de un intento de inicio de sesión fallido, pulse **Iniciar**. Seleccione **PIN**, utilice el teclado de marcación para ingresar el PIN y, a continuación, pulse **Enviar**.

Paso 4 Si su buzón de voz está lleno o casi lleno, pulse **Aceptar** y, si es necesario, borre algunos mensajes.

Paso 5 Si su buzón de voz contiene un mensaje de difusión, pulse **Escuch.** para reproducir el mensaje.

Paso 6 Si su buzón de voz contiene un mensaje vencido, pulse **Escuch.**, **Guardar** o **Borrar** para cada mensaje caducado.

Aparecerá el menú Buzón personal.

Inicio de sesión si su PIN está vencido

Para iniciar sesión en VoiceView Express si aparece la ventana PIN vencido:

Paso 1 Pulse **Aceptar** para aceptar el mensaje sobre su PIN vencido.

Paso 2 En la ventana Cambiar PIN, utilice el teclado de marcación para ingresar un PIN nuevo.

Paso 3 Seleccione **Confirmar** y utilice el teclado de marcación para volver a ingresar su nuevo PIN.

Paso 4 Pulse **Enviar**. Aparecerá la ventana Inicio de sesión. Consulte [“Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30.](#)

Inicio de sesión en limitaciones de VoiceView Express

Cisco Unity Express está sujeto a dos límites de inicios de sesión erróneos que establece el administrador del sistema.

- Puede haber un límite en el número permitido de inicios de sesión incorrectos de forma consecutiva, tras el que se le solicita al administrador del sistema que restaure los derechos de inicio de sesión del usuario.
- Según la configuración establecida por el administrador del sistema, es posible que el inicio de sesión se deshabilite de forma temporal para el usuario tras varios intentos consecutivos de inicio de sesión fallidos.

Recuperación y envío de mensajes en VoiceView Express

Esta sección contiene la siguiente información y procedimientos:

- [Información sobre teclas programadas para mensajes de buzón de voz, página 32](#)
- [Escucha de mensajes de voz, página 33](#)
- [Impresión de faxes, página 33](#)
- [Reenvío de un fax o mensaje de voz, página 35](#)
- [Envío de mensajes de voz, página 35](#)

Información sobre teclas programadas para mensajes de buzón de voz



Sugerencia

Para visualizar teclas programadas adicionales, pulse la tecla programada **Más**.

Mientras escucha un mensaje, puede pulsar cualquiera de las siguientes teclas programadas:

Opción	Descripción
Fin	Saltar hasta el final del mensaje.
AvRáp	Avanzar 3 segundos.
Pausa	Poner en pausa el mensaje o volver a escucharlo desde el principio.
Retroc.	Reiniciar el mensaje o retroceder 3 segundos.

Después de escuchar un mensaje, puede pulsar cualquiera de las siguientes teclas programadas:

Opción	Descripción
Borrar	Marcar el mensaje como “borrado”. El mensaje se borra de forma permanente al salir de VoiceView Express.
ReenvM	Reenviar el mensaje a otro buzón de voz. Esta opción no está disponible para todos los mensajes.
Inicio	Mostrar el menú Buzón personal.
Escuch.	Volver a reproducir el mensaje.
MarcN	Marcar el mensaje como “nuevo”.

Opción	Descripción
MsjSig	Mostrar información del mensaje situado justo después que éste en la página.
MsjAnt	Mostrar información del mensaje situado justo antes que éste en la página.
Respond.	Activar el micrófono y empezar a grabar el mensaje. Esta opción no está disponible para todos los mensajes. También puede seleccionar la opción Live Reply.
Reenviar	Volver a enviar un mensaje sin acuse de recibo.
Guardar	Guardar el mensaje.



Sugerencia

Consulte [“Manejo del buzón de entrada” en la página 38](#) para modificar el orden y el tipo de los mensajes que aparecen listados en su buzón de entrada.

Si su buzón de entrada contiene más de 32 mensajes, puede pulsar una de las teclas programadas siguientes para visualizar páginas adicionales de mensajes:

Opción	Descripción
Inicio	Mostrar el menú Buzón personal.
PgSig	Mostrar la siguiente página del buzón de entrada.
PgAnt	Mostrar la página anterior.

Escucha de mensajes de voz

Para abrir su buzón de entrada y escuchar sus mensajes de buzón de voz:

- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Buzón** y pulse **Selecc.**
- Paso 3** Seleccione un mensaje y pulse **Selecc.**
- Paso 4** Pulse **Escuch..**

Impresión de faxes

Para imprimir un fax:

- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Buzón** y pulse **Selecc.**
- Paso 3** Seleccione el fax y pulse **Selecc.**
- Paso 4** Pulse **Opciones.**
- Paso 5** Seleccione **1, Imprimir en número de fax** y, a continuación, pulse **Selecc.**
- Paso 6** Ingrese la extensión y pulse **Enviar.**

Cómo responder a un mensaje de voz



Nota

Puede solicitar que Cisco Unity Express realice una llamada en directo al remitente del mensaje. Consulte [“Acceso a Live Reply en VoiceView Express” en la página 34](#).

Para responder a un mensaje inmediatamente después de escucharlo:

-
- Paso 1** Para responder después de escuchar un mensaje de voz, pulse **Respond..**
- Paso 2** Seleccione **Responder mediante mensaje de voz**.
- Paso 3** Pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener**. Aparecerá el menú **Enviar mensaje**.
- Paso 4** Para enviarlo de inmediato, pulse **Enviar**; de lo contrario, seleccione cualquiera de las opciones siguientes y pulse **Selecc**:
- Escuchar mensaje grabado: reproducir el mensaje que se va a enviar.
 - Volver a grabar: activar el micrófono y empezar a grabar. Pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener**.
 - Editar destinatarios: regresar al menú Lista de destinatarios, donde podrá añadir o quitar destinatarios.
 - Marcar como urgente: marcar o quitar la marca de un mensaje que se va a enviar.
 - Marcar como confidencial: marcar o quitar la marca de un mensaje que se va a enviar.
 - Momento entrega del msj: mostrar el menú Enviar mensaje. Consulte [“Cómo especificar la hora de entrega” en la página 36](#) para programar la entrega del mensaje que se va a enviar.
-

Acceso a Live Reply en VoiceView Express

Si pulsa el botón **Respond.** para un mensaje seleccionado, es posible que tenga la opción de seleccionar la función Live Reply.

Esta función está disponible a la hora de responder mensajes de voz nuevos, guardados o borrados de suscriptores o mensajes que contienen la información de identificación necesaria. La función Live Reply no está disponible si el mensaje de voz no contiene la información necesaria de la persona que llama.

El administrador del sistema debe activar la función de respuesta en directo.



Nota

Si utiliza esta función, no volverá a la sesión de buzón de voz cuando termine la llamada. Deberá volver a marcar el número piloto de buzón de voz.

Para acceder a Live Reply:

-
- Paso 1** Seleccione el mensaje.
- Paso 2** Pulse el botón **Respond..**
- Paso 3** Seleccione **2 Llamada <extensión>**. Pulse **Selecc**.
- Cisco Unity Express intentará establecer una llamada con el suscriptor que envió el mensaje.
-

Reenvío de un fax o mensaje de voz

Para reenviar un fax o un mensaje de voz, con o sin la grabación de una presentación:

-
- Paso 1** Para reenviar un fax o un mensaje de voz tras escucharlo, pulse **ReenvM**.
- Paso 2** Especifique la dirección de envío del mensaje mediante un número o (opcional) pulse **Nombre** para abrir la ventana Especificar la dirección de envío de los mensajes por nombre; a continuación:
- Para especificar la dirección de envío mediante un número, utilice el teclado de marcación para ingresar el número exacto del destinatario. Para las extensiones de las ubicaciones remotas, ingrese el ID de la ubicación antes del número de extensión.
 - Para especificar la dirección de envío por nombre, utilice el teclado de marcación para ingresar parte del nombre o el apellido del destinatario y buscar los nombres que coincidan con él.
- Paso 3** Pulse **Enviar**. Aparecerá el menú Direcciones que coinciden.
- Paso 4** Seleccione la dirección deseada y pulse **Añadir** para generar una lista de destinatarios.
- Paso 5** Tras añadir una dirección, pulse cualquiera de las teclas programadas siguientes:
- AñadirMás: regresar a la ventana Dirección por número para añadir direcciones a la lista de destinatarios.
 - Quitar: quitar la dirección de la lista. No se puede vaciar la lista quitando al único destinatario.
 - Cancel.: cancelar la operación.
 - Listo: mostrar el menú Enviar mensaje.
- Paso 6** Si desea enviar un mensaje inmediatamente después de grabarlo, pulse **Enviar**; de lo contrario, seleccione cualquiera de las opciones siguientes y pulse **Selecc**:
- Escuchar grabación: reproducir la grabación que se ha grabado del mensaje que se va a enviar.
 - Grabar presentación: activar el micrófono y empezar a grabar. Pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener**.
 - Editar destinatarios: regresar al menú Lista de destinatarios, donde podrá añadir o quitar destinatarios.
 - Marcar como urgente: marcar o quitar la marca de un mensaje que se va a enviar.
 - Marcar como confidencial: marcar o quitar la marca de un mensaje que se va a enviar.
 - Momento entrega del msj: mostrar el menú Enviar mensaje. Consulte [“Cómo especificar la hora de entrega” en la página 36](#) para programar la entrega del mensaje que se va a enviar.
-

Envío de mensajes de voz

Para grabar y enviar un mensaje de buzón de voz:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** En el menú Buzón personal: Seleccione **Enviar mensaje** y pulse **Selecc**.

- Paso 3** Especifique la dirección de envío del mensaje mediante un número o (opcional) pulse **Nombre** para abrir la ventana Dirección por nombre; a continuación:
- Para especificar la dirección de envío mediante un número, utilice el teclado de marcación para ingresar el número exacto del destinatario. Para las extensiones de las ubicaciones remotas, ingrese el ID de la ubicación antes del número de extensión.
 - Para especificar la dirección de envío por nombre, utilice el teclado de marcación para ingresar parte del nombre o el nombre completo del destinatario y buscar los nombres que coincidan con él.
- Paso 4** Pulse **Enviar**. Aparecerá el menú Direcciones que coinciden.
- Paso 5** Seleccione la dirección deseada y pulse **Añadir** para generar una lista de destinatarios.
- Paso 6** Tras añadir una dirección, pulse cualquiera de las teclas programadas siguientes:
- AñadirMás: regresar a la ventana Dirección por número para añadir direcciones a la lista de destinatarios.
 - Quitar: quitar la dirección de la lista. No se puede vaciar la lista quitando al único destinatario.
 - Cancel.: cancelar la operación.
 - Grabar: activar el micrófono y empezar a grabar. Pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener**. Aparecerá el menú Enviar mensaje.
- Paso 7** Si desea enviar el mensaje inmediatamente después de grabarlo, pulse **Enviar**; de lo contrario, seleccione cualquiera de las opciones siguientes y pulse **Selecc**:
- Escuchar mensaje grabado: reproducir el mensaje que se va a enviar.
 - Grabar de nuevo: encender el micrófono y empezar a grabar. Pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener**.
 - Editar destinatarios: regresar al menú Lista de destinatarios, donde podrá añadir o quitar destinatarios.
 - Marcar como urgente: marcar o quitar la marca del mensaje que se va a enviar.
 - Marcar como confidencial: marcar o quitar la marca del mensaje que se va a enviar.
 - Momento entrega del msj: mostrar el menú Enviar mensaje. Consulte [“Cómo especificar la hora de entrega” en la página 36](#) para programar la entrega del mensaje que se va a enviar.

Cómo especificar la hora de entrega



Sugerencia

El número de elemento para cada hora es el indicativo correspondiente en formato horario de 24 horas. Por ejemplo, “17” es el número de elemento para las 5 de la tarde. El número de elemento para cada minuto va del 1 al 59, e incluye además el 60; éste último es el número elemento para indicar los cero minutos (hora en punto).

Para especificar la hora de entrega de un mensaje de buzón de voz que se va a enviar:

- Paso 1** Para enviar el mensaje de inmediato, seleccione **Inmediatamente** y pulse **Selecc**; si no desea enviarlo en este momento, seleccione una de las opciones siguientes y pulse **Selecc**:
- Para hoy más tarde: mostrar el menú Momento entrega del msj para enviar el mensaje en un momento posterior específico del mismo día. A continuación, seleccione la hora y pulse **Selecc**. Seleccione el minuto exacto y pulse **Selecc**.

- **Mañana:** mostrar el menú Momento entrega del msj para enviar el mensaje a una hora especificada del día siguiente. A continuación, seleccione la hora y pulse **Selecc**. Seleccione el minuto exacto y pulse **Selecc**.
 - **Momento entrega del msj:** mostrar el menú Momento entrega del msj para enviar este mensaje en una fecha y hora posteriores, hasta en un máximo de un año a partir del momento actual. A continuación, seleccione el mes y pulse **Selecc**, elija la fecha y pulse **Selecc**, seleccione la hora y pulse **Selecc** y, por último, elija el minuto y pulse **Selecc**.
- Paso 2** Cuando aparezca el menú Enviar mensaje con la fecha y hora modificadas debajo de “Momento entrega del msj”, pulse **Enviar**.
-

Configuración de entrega de mensajes de no suscriptores

Puede crear mensajes de voz para entregarlos en números externos o a no suscriptores. Las fechas de entrega se pueden configurar hasta dentro de un año.

- Paso 1** Siga los pasos descritos en “Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30 para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** En el menú Buzón personal, seleccione **Enviar mensaje** y pulse **Selecc**.
- Paso 3** Pulse **#4** seguido del número de teléfono del no suscriptor; a continuación, pulse **Enviar**.
- Paso 4** Pulse **Añadir**.
- La pantalla mostrará el texto, *1 número externo<número de teléfono>*.
- Paso 5** Seleccione una tecla programada para añadir más nombres (**AñadirMás**), cancele la operación, quite la dirección de la lista (**Quitar**), o grabe el mensaje.
- Paso 6** Cuando complete la grabación, pulse **Detener**.
- Paso 7** Si desea enviar el mensaje inmediatamente después de grabarlo, pulse **Enviar**. De lo contrario, seleccione cualquiera de las siguientes opciones y pulse **Selecc**:
- **Escuchar mensaje grabado:** reproducir el mensaje que se va a enviar.
 - **Grabar de nuevo:** activar el micrófono y empezar a grabar. Pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener**.
 - **Editar destinatarios:** volver al menú Lista de destinatarios, donde podrá añadir o quitar destinatarios.
 - **Marcar como urgente:** esta opción no está disponible para la entrega de no suscriptores.
 - **Marcar como confidencial:** esta opción no está disponible para la entrega de no suscriptores.
 - **Momento entrega del msj:** mostrar el menú Enviar mensaje. Consulte “Cómo especificar la hora de entrega” en la página 38 para programar la entrega del mensaje que se va a enviar.
-

Cómo especificar la hora de entrega

Para enviar el mensaje de inmediato, seleccione **1 (Inmediatamente)** y pulse **Selecc**; si no desea enviarlo en este momento, seleccione una de las opciones siguientes y pulse **Selecc**:

- **2 (Para hoy más tarde)**: mostrar el menú Momento entrega del msj para enviar el mensaje en un momento posterior específico del mismo día. A continuación, seleccione la hora y pulse **Selecc**. Seleccione el minuto exacto y pulse **Selecc**.
- **3 (Mañana)**: mostrar el menú Momento entrega del msj para enviar este mensaje a una hora especificada del día siguiente. A continuación, seleccione la hora y pulse **Selecc**. Seleccione el minuto exacto y pulse **Selecc**.
- **4 (Seleccionar momento para entrega del mensaje)**: mostrar el menú Momento entrega del msj para enviar el mensaje en una fecha y hora posteriores, hasta en un máximo de un año a partir del momento actual. A continuación, seleccione el mes y pulse **Selecc**, elija la fecha y pulse **Selecc**, seleccione la hora y pulse **Selecc** y, por último, elija el minuto y pulse **Selecc**.

Cuando aparezca el menú Enviar mensaje con la fecha y hora modificadas, pulse **Enviar**.

Manejo del buzón de entrada

Los mensajes del buzón de entrada se enumeran en las páginas de mensajes.



Nota

Los cambios en el orden y los filtros sólo se aplican al buzón de entrada durante la sesión de VoiceView Express actual.

Los mensajes se ordenan por defecto en el orden siguiente:

- Nuevo y urgente (NU)
- Nuevo (N)
- Guardado (G)

Los mensajes se ordenan por orden de recepción dentro de cada categoría. Una página puede mostrar un máximo de 32 mensajes a la vez. Cuando el buzón de entrada contiene más de 32 mensajes, se necesitan páginas de mensajes adicionales. La numeración de los mensajes se reinicia en 1 con cada página sucesiva, de modo que los mensajes de todas las páginas aparecen numerados del 1 al 32.

Modificación del orden del buzón de entrada

Para modificar el orden de los mensajes del buzón de entrada:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Buzón** y pulse **Selecc**.
- Paso 3** Pulse **Más** y, a continuación, pulse **Ordenar** para mostrar el menú Ordenar buzón de voz.
- Paso 4** Seleccione un orden para aplicarlo y pulse **Selecc** para visualizar su buzón de entrada en el nuevo orden.
-

Filtrado de mensajes en el buzón de entrada

Para visualizar una lista de todos los mensajes de una misma categoría en el buzón de entrada:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express”](#) en la página 30 para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Buzón** y pulse **Selecc.**
- Paso 3** Pulse **Más** y, a continuación, pulse **Lista** para mostrar el menú Tipo de lista buzón de voz.
- Paso 4** Seleccione un tipo de mensaje.



Sugerencia

Todos los mensajes: enumera todos los mensajes, ordenados según el orden deseado. Consulte [“Modificación del orden del buzón de entrada”](#) en la página 38 para modificar el orden de los mensajes del buzón de entrada.

-
- Paso 5** Pulse **Selecc** para visualizar su buzón de entrada, donde aparecen listados sólo los mensajes del tipo especificado.
-

Personalización de la configuración

En esta sección se presentan los siguientes procedimientos:

- [Manejo de saludos, página 39](#)
- [Manejo de la configuración de mensajes, página 40](#)
- [Modificación del PIN, página 42](#)
- [Grabación del nombre, página 43](#)
- [Configuración del número de finalización, página 43](#)

Manejo de saludos

Los saludos son mensajes que las personas que llaman oyen cuando acceden a su buzón de voz.

- Saludo estándar: saludo normal que escuchan las personas que llaman. Éste puede ser tanto el saludo predeterminado como un saludo personalizado que haya grabado y elegido como su saludo estándar.
- Saludo alternativo: saludo especial que graba el usuario y que se activa o desactiva mediante el menú Saludos.

Para manejar sus saludos:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express”](#) en la página 30 para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Mis opciones** y pulse **Selecc.**
- Paso 3** Desde el menú Mis opciones, seleccione **Saludos** y pulse **Selecc.**



Sugerencia

En el menú Saludos, aparece el texto “(Activo)” junto al saludo que escuchan las personas que llaman cuando acceden a su buzón de voz.

- Paso 4** En el menú Saludos, seleccione **Habitual** o **Alternativo**, pulse **Selecc** y, a continuación:
- Para escuchar el saludo, seleccione **Escuchar** y pulse **Selecc**. Se reproducirá el saludo.
 - Para volver a grabar el saludo, seleccione **Grabar**. Pulse **Selecc**, pronuncie su saludo y, a continuación, pulse **Detener**.
 - Para activar un saludo y desactivar de manera automática el otro saludo, seleccione **Activar** y pulse **Selecc**.

**Nota**

El administrador del sistema es el encargado de configurar el idioma del saludo estándar.

Manejo de la configuración de mensajes

Con la función Notificaciones de mensajes, el sistema de buzón de voz le informa de la recepción de nuevos mensajes en su buzón de voz según la preferencia y el horario. Para ello, el sistema realiza una llamada a un teléfono o a un pager, o procede a la creación y envío de un mensaje de texto a un pager con texto o a una dirección de correo electrónico. El administrador del sistema configura los tipos de mensajes para los que puede enviar notificaciones.

**Nota**

No todos los elementos de menú son válidos para todos los usuarios. Si recibe un mensaje indicando que “la notificación de mensajes está deshabilitada” mientras intenta efectuar este procedimiento, significa que dicha función está deshabilitada.

Para editar o ajustar la configuración de notificación de mensajes:

- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Mis opciones** y pulse **Selecc**.
- Paso 3** Desde el menú Mis opciones, seleccione **Configuración del mensaje** y pulse **Selecc**.
- Paso 4** Desde el menú Configuración del mensaje, seleccione **Notificaciones de mensajes** y pulse **Selecc**.
- Paso 5** Seleccione el dispositivo de notificación que se va a configurar y pulse **Selecc**.
- Paso 6** Desde el menú del dispositivo, seleccione cualquiera de las opciones siguientes y pulse **Selecc**.
- Activar/Desactivar notificaciones: habilitar o deshabilitar el envío de notificaciones a este dispositivo.
 - Editar número: mostrar la ventana Editar número para permitir la edición del número de un dispositivo de notificación telefónica. A continuación, en la ventana Editar número, pulse << para borrar los dígitos que va a cambiar. Utilice el teclado de marcación para ingresar el número nuevo. Pulse **Enviar**.

**Sugerencia**

Los caracteres permitidos en Número son los comprendidos entre 0 y 9. Incluya cualquier número necesario para acceder a una línea externa en el campo Número. Si deja en blanco el campo del número, el dispositivo se deshabilitará de manera automática.

- **Dígitos adicionales:** mostrar la ventana Editar dígitos adicionales para cambiar o configurar los dígitos adicionales que se marcarán después de que este dispositivo de notificación telefónica responda. A continuación, pulse << para borrar los dígitos que se van a cambiar, si es necesario. Utilice el teclado de marcación para ingresar un dígito adicional. Para ingresar un signo más (+), pulse # y mantenga pulsado # para seleccionar “+” en el menú subsiguiente. Repita el proceso para cada dígito adicional que se va a añadir y, a continuación, pulse **Enviar**.



Sugerencia

Los caracteres permitidos en los dígitos adicionales son los números comprendidos entre 0 y 9, #, * y, para insertar una pausa, un signo más (+). Se permite el uso de hasta 64 caracteres.

- **Preferencia notificación:** mostrar el menú Desencadenante de notificación para editar las preferencias de notificación de este dispositivo. A continuación, seleccione el desencadenante deseado y pulse **Selecc**. Si el desencadenante especificado no es válido, aparecerá un mensaje de error.
- **Planificación notificación:** mostrar el menú Planificación notificación. Consulte [“Edición de la planificación de notificaciones” en la página 41](#) para utilizar el menú Notificación de un dispositivo.

Si el dispositivo de notificación es un pager con texto o un dispositivo de correo electrónico, seleccione cualquiera de los elementos adicionales siguientes en el menú del dispositivo y pulse **Selecc**:

- **Editar dirección de correo electrónico:** mostrar la ventana Editar número. A continuación, (opcional) pulse << para borrar la parte de la dirección que desea cambiar. Utilice el teclado de marcación para ingresar la dirección. Para ingresar un guión (-), subrayado (_) o un punto (.), pulse **0** y mantenga pulsado **0** para seleccionar el carácter deseado en el menú subsiguiente. Para ingresar el símbolo de arroba (@), pulse * y mantenga pulsado * para seleccionar @ en el menú subsiguiente. Repita el proceso para cada carácter alfanumérico que se va a añadir y, a continuación, pulse **Enviar**.
- **Adjuntar mensaje de voz: Sí/No:** habilitar o deshabilitar la función Adjuntar mensaje de voz para las notificaciones. Este elemento es exclusivo para correo electrónico.
- **Editar texto:** añadir o editar texto para incluirlo en el cuerpo de una notificación. Pulse << para borrar la porción de texto que se va a modificar. Utilice el teclado numérico para ingresar el texto nuevo y, a continuación, pulse **Enviar**.

Edición de la planificación de notificaciones



Sugerencia

El número de elemento para cada hora es el indicativo correspondiente en formato horario de 24 horas. Por ejemplo, “17” es el número de elemento para las 5 de la tarde.

Para utilizar el menú Planificación notificación para un dispositivo:

Paso 1 Desde el menú Planificación notificación, seleccione una de las opciones siguientes y pulse **Selecc**:

- **Ver la planificación actual:** visualizar la planificación de notificaciones semanal de este dispositivo.
- **Editar un día en particular:** modificar los parámetros para un día de la semana específico. Seleccione el día de la semana que desea modificar y pulse **Selecc**.
- **Editar todos los días:** modificar los parámetros de todos los días.
- **Editar para los días laborables:** modificar los parámetros para los días comprendidos de lunes a viernes, únicamente.

- Paso 2** Para designar la hora de inicio y fin de la habilitación o deshabilitación de notificaciones, seleccione **Activar franja horaria** o **Desactivar franja horaria**, pulse **Selecc** y, a continuación:
- a. Seleccione la hora de inicio para la acción deseada y pulse **Selecc**.
 - b. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse **Selecc**.
 - 1: llevar a cabo la acción a la hora
 - 2: llevar a cabo la acción a la media hora
 - c. Seleccione la hora de finalización para la acción deseada y pulse **Selecc**. La hora de fin debe ser posterior a la hora de inicio especificada, entre las 12 de la madrugada y las 11:59 de la noche del mismo día natural.
 - d. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse **Selecc**.
 - 1: llevar a cabo la acción a la hora
 - 2: llevar a cabo la acción a la media hora
 - e. Cuando aparezca el mensaje “Programación modificada correctamente”, pulse **Aceptar** para volver al menú del dispositivo.
- Paso 3** Para habilitar o deshabilitar las notificaciones de todo un día natural, desde la medianoche hasta las 11:59 de la noche, seleccione **Activar día(s) completo(s)** o **Desactiv. día(s) completo(s)** y pulse **Selecc**.
- Paso 4** Cuando aparezca el mensaje “Programación modificada correctamente”, pulse **Aceptar** para volver al menú del dispositivo.
-

Modificación del PIN

Para cambiar el PIN:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Mis opciones** y pulse **Selecc**.
- Paso 3** Desde el menú Mis opciones, seleccione **Configuración personal** y pulse **Selecc**.
- Paso 4** Desde el menú Configuración personal, seleccione **Cambiar PIN** y pulse **Selecc** para visualizar la ventana Cambiar PIN.
- Paso 5** Utilice el teclado de marcación para ingresar un PIN nuevo.
- Paso 6** Seleccione **Confirmar**.
- Paso 7** Utilice el teclado de marcación para volver a ingresar el nuevo PIN y, a continuación, pulse **Enviar**.
- Paso 8** Cuando aparezca el mensaje “Su nuevo PIN está activado ahora”, pulse **Aceptar**.
-

Grabación del nombre

Para grabar su nombre:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en “[Inicio de sesión en VoiceView Express](#)” en la [página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Mis opciones** y pulse **Selecc.**
- Paso 3** Desde el menú Mis opciones, seleccione **Configuración personal** y pulse **Selecc.**
- Paso 4** Desde el menú Configuración personal, seleccione **Cambiar nombre grabado**.
- Paso 5** Pulse **Selecc** para visualizar el menú Nombre grabado y, a continuación:
- Para escuchar su nombre grabado, seleccione **Escuchar** y pulse **Selecc.**
 - Para grabar un nuevo nombre grabado, seleccione **Grabar**. Pulse **Selecc**, diga su nombre y, a continuación, pulse **Detener**.
-

Configuración del número de finalización

Un número de finalización es el número al que se redirige la llamada entrante si la persona que llama pulsa 0 después de acceder a su buzón de voz.

Para añadir o modificar su número de finalización:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en “[Inicio de sesión en VoiceView Express](#)” en la [página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Mis opciones** y pulse **Selecc.**
- Paso 3** Desde el menú Mis opciones, seleccione **Número de finalización** y pulse **Selecc.** Aparecerá la ventana Número de finalización.
- Paso 4** (Opcional) Pulse << para borrar los dígitos que se van a editar.
- Paso 5** Utilice el teclado de marcación para ingresar el número de finalización y, a continuación, pulse **Enviar**.
-

Inicio de sesión en Buzones entrega general



Nota Este procedimiento sólo es aplicable si se suscribe a uno o más buzones de entrega general.

Para iniciar sesión en un buzón de entrega general:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en “[Inicio de sesión en VoiceView Express](#)” en la [página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Buzones entrega general** y pulse **Selecc.** Aparecerá el menú Buzones entrega general, donde figuran todos los buzones de entrega general a los que se suscribe.
- Paso 3** Seleccione el buzón deseado y pulse **Selecc.**
-

Administración de mensajes de difusión



Nota

El elemento “Administrar msjs difusión” aparece en su menú Buzón personal sólo si cuenta con privilegios de difusión o de difusión local.

En esta sección se presentan los siguientes procedimientos:

- [Envío de mensajes de difusión a una ubicación local o a todas las ubicaciones, página 44](#)
- [Envío de mensajes de difusión a determinadas ubicaciones, página 45](#)
- [Especificación de la hora de inicio o fin, página 46](#)

Envío de mensajes de difusión a una ubicación local o a todas las ubicaciones



Nota

No todos los elementos de menú están disponibles para todos los usuarios. Los elementos del menú Enviar mensaje de difusión se corresponden con sus privilegios de difusión. Si recibe un mensaje “la mensajería de red no está disponible”, significa que la mensajería de red está deshabilitada.

Para grabar y enviar un mensaje de difusión a una ubicación local o a todas las ubicaciones:

-
- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Administrar msjs difusión** y pulse **Selecc.** Aparecerá el menú Enviar mensaje de difusión. Seleccione **Ubicación local** o **Todas las ubicaciones.**
- Paso 3** Para grabar su mensaje, pulse **Selecc.**, pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener.** Aparecerá la ventana Enviar mensaje de difusión. Para cancelar la grabación, pulse **Detener** de inmediato y, a continuación, pulse **Cancel.**
- Paso 4** Revise la hora de inicio y fin del mensaje de difusión, a continuación, pulse **Cancel.** para cancelar el mensaje o **Aceptar** para mostrar el menú Enviar mensaje de difusión.
- Paso 5** Si desea enviar el mensaje de inmediato, pulse **Enviar**; de lo contrario, seleccione cualquiera de las opciones siguientes y pulse **Selecc.**:
- Escuchar mensaje grabado: reproducir el mensaje que se va a enviar.
 - Grabar de nuevo: activar el micrófono y empezar a grabar. Pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener.**
 - Revisar hora de inicio y fin: permite visualizar la ventana y, a continuación, pulsar **Cancel.** para cancelar el mensaje o **Aceptar** para aceptar la hora de inicio y fin del mensaje de difusión.
 - Establecer hora de inicio: mostrar el menú Establecer hora de inicio. Consulte [“Especificación de la hora de inicio o fin” en la página 46](#) para modificar la hora de inicio.
 - Establecer hora de fin: mostrar el menú Hora de fin. Consulte [“Especificación de la hora de inicio o fin” en la página 46](#) para modificar la hora de fin.
-

Envío de mensajes de difusión a determinadas ubicaciones



Nota

No todos los elementos de menú son válidos para todos los usuarios. Si recibe un mensaje con el texto “La mensajería de red no está disponible”, significa que esta función está deshabilitada.

Para grabar y enviar un mensaje de difusión a determinadas ubicaciones:

- Paso 1** Siga los pasos descritos en [“Inicio de sesión en VoiceView Express” en la página 30](#) para visualizar el menú Buzón personal.
- Paso 2** Desde el menú Buzón personal, seleccione **Administrar msjs difusión** y pulse **Selecc.** Aparecerá el menú Enviar mensaje de difusión.
- Paso 3** Elija **Seleccionar ubicaciones**.
- Paso 4** Especifique la dirección de envío del mensaje por número de ID de ubicación o (opcional) pulse **Nombre** y, a continuación:
- Para especificar la dirección de envío del mensaje por ID de ubicación, utilice el teclado de marcación para ingresar el número de ID de ubicación exacto.
 - Para especificar la dirección de envío por nombre de ubicación, utilice el teclado de marcación para ingresar parte del nombre o el nombre completo de la ubicación y buscar los nombres que coincidan con él. Cada tecla representa uno o más caracteres. Siga pulsando la tecla rápidamente para seleccionar la letra deseada en el menú.
- Paso 5** Pulse **Enviar**. Aparecerá el menú Direcciones que coinciden.
- Paso 6** Seleccione la dirección deseada y pulse **Añadir** para generar una lista de destinatarios.
- Paso 7** Tras añadir una dirección, pulse cualquiera de las teclas programadas siguientes:
- **AñadirMás**: volver a la ventana Dirección por número y añadir otra dirección a la lista de destinatarios.
 - **Quitar**: quitar direcciones de la lista. No se puede vaciar la lista quitando al único destinatario.
 - **Cancel.**: cancelar la operación.
 - **Grabar**: activar el micrófono y empezar a grabar. Pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener**. Para cancelar la grabación, pulse **Detener** de inmediato y, a continuación, pulse **Cancel.**
- Paso 8** Después de grabar el mensaje, revise la hora de inicio y fin del mensaje de difusión. Pulse **Cancel.** para cancelar el mensaje o pulse **Aceptar** para visualizar el menú Enviar mensaje de difusión.
- Paso 9** Si desea enviar el mensaje de inmediato, pulse **Enviar**; de lo contrario, seleccione una de las opciones siguientes y pulse **Selecc**:
- **Escuchar mensaje grabado**: reproducir el mensaje que se va a enviar.
 - **Grabar de nuevo**: activar el micrófono y empezar a grabar. Pronuncie su mensaje y, a continuación, pulse **Detener**.
 - **Editar destinatarios**: volver al menú Lista de destinatarios, donde podrá añadir o quitar destinatarios.
 - **Revisar hora de inicio y fin**: permite visualizar la ventana y, a continuación, pulsar **Cancel.** para cancelar el mensaje o **Aceptar** para aceptar la hora de inicio y fin del mensaje de difusión.
 - **Establecer hora de inicio**: mostrar el menú Establecer hora de inicio. Consulte [“Especificación de la hora de inicio o fin” en la página 46](#) para modificar la hora de inicio.
 - **Establecer hora de fin**: mostrar el menú Establecer hora de fin. Consulte [“Especificación de la hora de inicio o fin” en la página 46](#) para modificar la hora de fin.

Especificación de la hora de inicio o fin

Para especificar una hora de inicio o fin para el mensaje de difusión que se va a enviar:

-
- Paso 1** En el menú, seleccione una de las opciones siguientes y pulse **Selecc.** Tras hacer su selección y seguir cualquier paso necesario adicional, aparecerá la ventana Enviar mensaje de difusión.
- **Inmediatamente:** iniciar o finalizar el mensaje de inmediato.
 - **Para hoy más tarde:** mostrar el menú para que se inicie el mensaje en un momento posterior específico del mismo día. A continuación, seleccione la hora y pulse **Selecc.** Seleccione el minuto exacto y pulse **Selecc.**
 - **Mañana:** mostrar el siguiente menú para que se inicie el mensaje a una hora específica del día siguiente. A continuación, seleccione la hora y pulse **Selecc.** Seleccione el minuto exacto y pulse **Selecc.**
 - **Seleccione hora de inicio:** mostrar el menú siguiente para que se inicie el mensaje en una fecha y hora posteriores, hasta en un máximo de un año a partir del momento actual. A continuación, seleccione el mes y pulse **Selecc.** Seleccione la fecha y pulse **Selecc.** Seleccione la hora y pulse **Selecc.** Seleccione el minuto exacto y pulse **Selecc.** Este elemento sólo se encuentra en el menú Establecer hora de inicio.
 - **Seleccione hora de fin:** mostrar el siguiente menú para que finalice este mensaje en una fecha y hora posteriores, hasta en un máximo de un año a partir del momento actual; a continuación, seleccione el mes y pulse **Selecc.** Seleccione la fecha y pulse **Selecc.** Seleccione la hora y pulse **Selecc.** Seleccione el minuto exacto y pulse **Selecc.** Este elemento sólo se encuentra en el menú Establecer hora de fin.
 - **Indefinidamente:** habilitar este mensaje de difusión para que siempre esté disponible. Este elemento sólo se encuentra en el menú Establecer hora de fin.
- Paso 2** Revise la hora de inicio y fin del mensaje de difusión, a continuación, pulse **Cancel.** para cancelar el mensaje o **Aceptar** para mostrar el menú Enviar mensaje de difusión.
- Paso 3** Para enviar el mensaje con la hora de inicio y fin especificadas, pulse **Enviar.** Aparecerá “Mensaje enviado”. Pulse **Aceptar.**
-

Información adicional

Si desea obtener más información, consulte:

- *Guía rápida del sistema de buzón de voz Cisco Unity Express*
- *Guía rápida de VoiceView Express de Cisco Unity Express*
- [“Documentos relacionados” en la página 3](#)

DISCLAIMER FOR RECORDING A CONVERSATION

The use of monitoring, recording, or listening devices to eavesdrop, monitor, retrieve, or record phone conversations or other sound activities, whether or not contemporaneous with transmission, may be illegal in certain circumstances under federal, state and/or local laws. Legal advice should be sought prior to implementing any practice that monitors or records any phone conversation. Some laws require some form of notification to all parties to a phone conversation, such as by using a beep tone or other notification method or requiring the consent of all parties to the phone conversation, prior to monitoring or recording the phone conversation. Some of these laws incorporate strict penalties. In cases where local laws require a periodic beep while a conversation is being recorded, the Cisco Unity Express voice-mail system provides a user with the option of activating “the beep.” Prior to activating the Cisco Unity Express live record function, check the laws of all applicable jurisdictions. This is not legal advice and should not take the place of obtaining legal advice from a lawyer. IN ADDITION TO THE GENERAL DISCLAIMER THAT ACCOMPANIES THIS CISCO UNITY EXPRESS PRODUCT, CISCO ADDITIONALLY DISCLAIMS ANY AND ALL LIABILITY, BOTH CIVIL AND CRIMINAL, AND ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR THE UNAUTHORIZED AND/OR ILLEGAL USE OF THIS CISCO UNITY EXPRESS PRODUCT. THIS DISCLAIMER OF LIABILITY INCLUDES, BUT IS NOT NECESSARILY LIMITED TO, THE UNAUTHORIZED AND/OR ILLEGAL RECORDING AND MONITORING OF TELEPHONE CONVERSATIONS IN VIOLATION OF APPLICABLE FEDERAL, STATE AND/OR LOCAL LAWS.

CCVP, the Cisco Logo, and the Cisco Square Bridge logo are trademarks of Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark of Cisco Systems, Inc.; and Access Registrar, Aironet, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherFast, EtherSwitch, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, IP/TV, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MGX, Networking Academy, Network Registrar, *Packet*, PIX, ProConnect, RateMUX, ScriptShare, SlideCast, SMARTnet, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, and TransPath are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0704R)

© 2006-2007 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.

